



Año II.

1.º DE MAYO DE 1879.

Núm. 5.

**SUMARIO:**

**TEXTO:** Actualidades, por D. Luciano García del Real.—Viaje al centro de Africa, por Stanley (continuación).—Nápoles, por el Dr. Xatart (continuación).—La torre de la Malmuerta, por A. Saenz de Urraca.—Nuestros grabados.—La caza del tigre.—Los pick-pockets.—Sección balnearia.—Bibliografía.—Ajedrez.—La viuda de Guatimuz (poesía), por A. García Gutierrez.

**GRABADOS:** Monumento indio cerca de Benarés.—Turco-mano acechando á sus enemigos.—Tipos valones.—Noche de estío en el Adriático.—Mujer del ducado de Baden.—Relojero ambulante.—Paisaje alemán.—La cárcel de Tanager.—Tipos fellahs.—Interior de una habitacion fellahs.—Indios mejicanos.

El Sr. Bremon era Consejero de Estado y Senador del Reino. Unicamente su talento le abriera el paso para llegar á posición tan elevada, habiendo sido muchos años director de *La España*, uno de los mejores periódicos que hemos tenido. Si en aquel alto cuerpo consultivo se han de echar de ménos su criterio clarísimo y sus profundos conocimientos en la administracion, la prensa española no ha de lamentar ménos el vacío que deja con su muerte quien tanto hubo de honrarla en vida.

Para hacer su elogio basta consignar una cir-

verde túnica de la fertilidad y la lozania, imprimiendo sus huellas perfumadas en los bosques, en los prados y en los jardines, al rumor de las brisas y con acompañamiento de las armonías de toda la naturaleza.

El almanaque dice que nos hallamos en Mayo, pero ántes han anunciado la venida del mes de las rosas, el bullir de la sangre en las venas, el desvelo de la imaginacion que se espacia, buscando entre las flores de los campos las de sus ilusiones, y la viva agitacion del sentimiento que en esta época



MONUMENTO INDIO CERCA DE BENARÉS.

**ACTUALIDADES.**

Una desgracia irreparable me obliga á escribir la reseña presente, sustituyendo á nuestro dignísimo Director; el fallecimiento de su hermano, el Excmo. Sr. D. José María Bremon, ocurrido en Madrid repentinamente uno de los últimos días.

Golpe tan rudo como imprevisto no representa sólo una pérdida inmensa para una familia de las más distinguidas de nuestra sociedad, familia que cuenta en su seno varios individuos que son honra de las Letras y del Arte: la desgracia es muy grande también para la patria, que ha perdido á un escritor eminente, á un hijo que la ha enaltecido siempre con la pluma, con la palabra y con el ejemplo de sus virtudes.

cunstancia: llegó á ser tan respetado por sus adversarios políticos como querido por sus amigos.

Si algo puede servir de consuelo á su atribulada familia la consideracion del sentimiento que inspira éstas líneas, trazadas en nombre de la Redaccion de *EL VIAGERO ILUSTRADO*, disfrutaremos igualmente los redactores de las dulzuras del consuelo, en medio de la amargura de la pena.

Reciban, pues, nuestro pésame, todos los individuos de tan distinguida familia, singularmente nuestro dignísimo Director, el Sr. D. Leopoldo Bremon.

Apartemos el pensamiento de la muerte para fijarle en la plenitud de la vida á que ha llegado la Primavera, para dedicar un recuerdo á la imagen de la juventud y de la esperanza.

La contemplamos coronada de flores, ceñida la

se rejuvenece en nosotros, como la sávia vivifica á las plantas.

En esta época suelen realizarse la mayor parte de los viajes que se proyectaron durante el invierno, por el estímulo de los días largos y bonancibles, y con el aliciente de disfrutar de las perspectivas más hermosas de la naturaleza.

La imperiosa moda continúa obligando en España á una gran parte de las familias ricas á emigrar á países extranjeros, llevándose consigo elementos de prosperidad, por la manía de creer que entre nosotros no hay panoramas que puedan compararse á los de Suiza, Francia y Alemania. Y es que no han visto ó no han querido ver las montañas y valles de Asturias y de las provincias Vascongadas, los campos de Galicia y los vergeles de Valencia; no deben haber visto á Cataluña, sobre todo sus costas; no deben haber aspirado los perfu-

mes que embalsaman las riberas del Guadalquivir y del Darro; ni haber contemplado la salida del sol tras las cumbres de Sierra Nevada.

Pero la moda es caprichosa y algun día habrá de cansarse de mantener una venda sobre los ojos de esos españoles que los tienen de aumento para admirar las harto ponderadas bellezas de otro suelo, desdeñando las de su patria.

Respecto á actualidades del exterior continúan obteniendo la preferencia en la atención del público la guerra de los ingleses contra los zulús, que no tiene trazas de acabarse, la cuestión egipcia y los graves acontecimientos de Rusia.

En cuanto á la lucha invasora de que es teatro la accidentada region del Cabo de Buena Esperanza, según noticias fidedignas, hay tanto de bueno como de malo para los ingleses, pareciendo que se equilibran los descalabros y las ventajas.

Se han recibido detalles que permiten apreciar la importancia del desastre sufrido por el destacamento del capitán Mariarty. Dirijase dicho jefe de Derby á Luneville al frente de dos compañías de infantería, custodiando un convoy de viveres, compuesto de cien carros, y acamparon á orillas del río Stombi una noche, la del 12 de Marzo.

Los soldados se acostaron en los carros, velando un sólo centinela por la seguridad del campamento. Con esta precaucion, no excesiva por cierto, ni quizás suficiente en un país erizado de obstáculos y ante enemigos numerosos, tan audaces como astutos, pasaron gran parte de aquella noche, sin advertir novedad alguna que les infundiera sospechas de peligro.

Sin embargo los zulús se hallaban muy cerca, ocultos entre las altas yerbas que tanto abundan en aquella region, y al amanecer se arrojaron repentinamente sobre los ya confiados ingleses. Sólo el centinela tuvo tiempo para disparar su fusil: un momento despues no quedaba vivo ni uno siquiera de los hombres del destacamento.

Las tropas del coronel Pearson habían perdido, hasta el presente, un tercio de su efectivo, y si bien esas pérdidas son debidas en su mayor parte á las fiebres que se contraen en aquellas comarcas pantanosas, el dato es alarmante en extremo para el gobierno inglés que tiene que redoblar sus esfuerzos y sacrificios, en sostenimiento de un prestigio que principia á decrecer, cuando contaba que la campaña se acabaría, apenas iniciada.

Dos millones de libras esterlinas (ciento noventa millones de reales), llevaba gastados en esa campaña á mediados de Abril. Compárese esta cifra enorme con lo que habrá gastado Cettiwayo, el monarca de los zulús, y se verá la diferencia que hay de la inmensidad á la nada: porque aquellos bárbaros no necesitan de dinero, contando, en ayuda de sus armas y de su esfuerzo, con todos los recursos de una naturaleza salvaje.

Posteriormente ha recibido el Gobierno inglés noticias favorables del Cabo de Buena Esperanza. El general Chelensford, el día 3 de Abril rechazó el furioso ataque dirigido por 11,000 zulús contra Gingholova, obligándoles á la vez á levantar el bloqueo de Ekove. Según los partes oficiales esa doble

victoria no costó á los ingleses más de 220 hombres, entre muertos y heridos, mientras los africanos dejaron tendidos en el campo 2,500. Aunque algo hayamos de modificar esas cifras en favor del vencido, los hechos son bastante elocuentes para satisfacción del vencedor.

El mismo general Chelensford entró el día 6 en Gingholova, despues de sostener otro combate con los zulús en Bassutoland, donde perdieron 1,200 hombres, sin que el afortunado caudillo inglés, según los partes rezan, perdiera ni uno solo.

En tanto que nos envían explicaciones de como pudo efectuarse tal milagro, que no es creible, á menos que aquellos terribles africanos hayan tenido el capricho de batirse con cañas por el gusto de proporcionar al enemigo, á quien otras veces vencieron, un triunfo superior á los más fabulosos de Hernán Cortés (que los mejicanos del tiempo de nuestro héroe no manejaban armas de fuego como los zulús), consignemos que la alegría causada en Inglaterra por esas noticias se ha entibiado al saber que el coronel Wood, uno de los jefes encerrados en Ekove con la columna Person, aunque había logrado apoderarse en una salida de algunos millares de cabezas de ganado vacuno, 250 caballos y muchas municiones, hubo de verse, por último, en la precision de abandonar presa tan considerable, sufriendo graves pérdidas.

Pero los ingleses no dejarán de desquitarse de sus descalabros, pues además de los grandes refuerzos que envían al teatro de la guerra, han principiado á poner en práctica el axioma «divide y vencerás» protegiendo las aspiraciones de Ohán, el hermano de Cettiwayo.

La cuestión de Egipto ha adquirido una importancia escepcional, porque si preocupa mucho á Inglaterra, no es poco lo que afecta á los demás Estados de Europa, singularmente á Francia.

De la lectura de la prensa resulta que en Inglaterra hay casi unanimidad acerca del sostenimiento de las tres bases siguientes: 1.ª Conservar á toda costa libre á la nacion inglesa el camino de la India 2.ª Union con el gobierno francés, cuyos intereses son idénticos á los suyos. 3.ª Mantenerse en posicion de obrar con energía, pero sin precipitar los sucesos, confiando en que el lastimoso estado de la hacienda egipcia, la debilidad del Virey y el hambre asoladora de que es victima gran parte del país, impondrán la necesidad de una intervencion de las grandes potencias.

Sin embargo se teme que el Virey, contando con el apoyo de Italia, y acaso con el de otra gran potencia, ponga obstáculos de tal monta á las miras avasalladoras del Gobierno de la Gran Bretaña que últimamente llegue á enredarse la madeja al punto de ocasionar un conflicto de los más graves.

El golpe de Estado, en virtud del cual fueron expulsados por el Kediye del territorio de su mando los ministros europeos, sinó obtuvo la aprobacion expresa del Sultan, tampoco fué condenado oficialmente. Además el Kediye continúa alentado en su puesto y de aquí nace la gran irritacion de Inglaterra.

Acerea del caso es muy interesante la justificacion que ha hecho el Virey de su conducta; la en-

contramos en un despacho dirijido al *Times* por su corresponsal en el Cairo, y dice así:

«Las dificultades actuales surjieron despues de publicado el primer informe de la Comision investigadora. El Gobierno cedió las tierras del Estado con objeto de enjugar la deuda flotante, causa de grave malestar para el país. Contra mis repetidas amonestaciones el Gobierno, en vez de entregar las tierras á los acreedores, negoció sobre ellas un empréstito. Contra mis amonestaciones tambien, omitió el tomar precauciones legales; despidió á los indígenas, rehusó el pago de los atrasos; sustituyó aquellos funcionarios con europeos menos capaces y excesivamente remunerados, insultó á los notables é incurrió en la animadversion de los indígenas. El país se mostró muy descontento. Poco despues licenciaba á los soldados y me dejaba sin proteccion. Aunque abandonado yo mismo apoyé lealmente el ministerio, hasta que la nacion entera, previendo los temibles resultados que para los europeos podían seguirse del descontento popular, insistió en pedir su dimision. Respondo de la seguridad pública mientras se me permita ejercer el poder al frente de un partido nacional. La oposicion al sentimiento nacional puede considerarse como la principal causa de este disturbio.»

En el número anterior publicamos una reseña del certámen poético dispuesto por la Sociedad Geográfica de Madrid para el domingo 25 del corriente, en memoria y honra de Juan Sebastian de Elcano el primer marino que dió la vuelta al mundo.

Por el Ministerio de Marina se ha publicado una real orden previniendo se entregue á la Junta Directiva de dicha Sociedad un trozo de hierro del blindage que llevaba la fragata *Numancia* en su viaje de circunvalacion, á las órdenes del inolvidable Mendez Nuñez, para construir la esfera damasquinada en oro, representando el globo terrestre, que es el objeto que figura como primer premio del certámen.

Aplaudiendo la idea del Ministerio de Marina, sólo nos falta ver si se ha presentado una poesia merecedora de premio tan honroso.

Terminemos. Parecia haberse paralizado la campaña de los ingleses en el Afghanistan; mas por último se ha sabido que Yakub-kan está haciendo grandes preparativos militares, particularmente en Cabul, donde almacena cantidades considerables de viveres y municiones, á pesar de que por otra parte procura entretener á sus enemigos con negociaciones ú otros pretextos dilatorios, á fin de dar tiempo á que, avanzando la estacion, se vean abrumados por toda la pesadumbre de las calamidades propias de aquel clima inhospitalario.

Por consecuencia, como vulgarmente se dice, «la pelota sigue en el tejado» en el Afghanistan, lo mismo que en el Cabo de Buena Esperanza. Y aun tardaremos en ver si los ingleses salen airosos en una y otra empresa.

LUCIANO GARCÍA DEL REAL.

## LA ILUSTRACION

ESPAÑOLA Y AMERICANA.

DIRECTOR PROPIETARIO

D. ABELARDO DE CÁRLOS.

Se publica los dias 8, 15, 22 y 30 de cada mes.

Esta notable Revista publica en sus paginas, no sólo los acontecimientos más importantes que ocurren en el mundo, sino tambien cuantos monumentos artísticos y notables existen en España.

Cada número consta de 16 paginas gran folio, con grabados en ocho de ellas. Inmejorablemente impresos sobre papel superior. Cuando las circunstancias lo exigen se publican suplementos, gratis para los señores suscritores.

### PRECIOS DE SUSCRICION.

	Madrid.	Provincias y Portugal.	Estranjero.
Un año.	Pesetas. 35	Pesetas. 40	Francos. 50
Seis meses.	» 18	» 21	» 26
Tres meses.	» 10	» 11	» »

## OBIOLS.

AUSILIAR DEL CONTRIBUYENTE.

Despacho de matriculas de subsidio industrial y de comercio, redencion de censos, gestion y tramitacion de asuntos particulares en las oficinas administrativas, pagos, cobros, etc.

Única agencia en su clase fundada por su señor tio y antecesor en 1830.

Tras Palacio, núm. 2.—BARCELONA.

## LA PARISIEN

DE

VICENTE SOCIATS

Gran novedad en artículos de hojalatería, latonería y lampistería, batería de cocina, faroles y adornos para carruajes de todas clases, hornillos para gas, cafeteras, relojes, lámparas, pucheros americanos para enfermos, etc.

PRECIOS BARATÍSIMOS.

Rambla de Estudios, 14, Barcelona.

### AGENCIA DE ADUANAS.

Consignaciones, tránsitos y trasportes marítimos y terrestres en combinacion con los vapores-correos de los Sres. A. Lopez y C.ª, ferro-carriles, etc.

JOSÉ VERDUGO.

Plaza de San Francisco, núm. 2.—CÁDIZ.

### DEPOSITO DE GÉNEROS EXTRANJEROS.

ARTÍCULOS DE SUIZA, NOSTTINGHAM Y BELFAST.

Señores ANTONIO NOGUÉ y Compañía.

Calle de San Pablo, 28, 1.ª

BARCELONA.

### SEBASTIAN BURBANO

EBANISTA, SILLERO Y TORNERO.

En este local se hallan muebles de todas clases, gustos y precios.

Calle de Gigantes, 2 y Bajada de S. Miguel, 4, frente al Pasaje del Crédito.—BARCELONA.

## ALMACEN DE CURTIDOS

DE

ARANA Y FONTSEBÉ.

Riera del Pino, núm. 4. Barcelona.

GRAN FÁBRICA

DE JUGUETES Y CARETAS DE TODAS CLASES.

TALLERES DE ESCULTOR, DORADOR Y ATREZO

DE

EMILIO SANTAMARÍA.

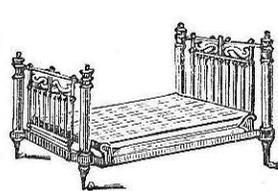
Despacho: calle Acequia, 9. Barcelona.

## FÁBRICA DE TEJIDOS METÁLICOS

DE FRANCISCO CASTELLTORT.

ESPECIALIDAD EN SOMIERS METÁLICOS.

Telas y grillajes de todas clases y para todos usos, hierro galvanizado, latón, etc.,



telas especiales para balanes de fábricas de algodón y para conejeros.

Única fábrica en España de los incomparables somiers entretejidos sin muelles, dobles y sencillos, de rejilla, y demás clases de somiers metálicos.

San Rafael, núms. 9 y 11. Barcelona.

ESPORTACION.

35, RAMBLA DEL CENTRO, 35.

BAZAR PARISIEN.

## METAL BLANCO INALTERABLE.

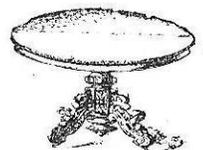
Especialidad en cubiertos desde 2 reales en adelante.—Servicios de mesa, té y café.—Gran surtido en ornamentos para iglesias, capillas y oratorios.—Relojes de bolsillo garantidos desde 40 rs. uno.

35, Rambla del Centro, 35.

Entre la fonda de las Cuatro Naciones y Pasaje de Bacardi.

## ANTONIO MAS É HIJO

BARCELONA



Esta ebanistería, la segunda establecida en esta capital, se encarga de amueblar habitaciones como se descen en pocas horas, por tener abundante surtido de todas clases de muebles desde los más elegantes hasta los más modestos, así mismo todo cuanto se le pida en su género.

Baños Nuevos, núm. 12.

**VIAJE AL CENTRO DEL AFRICA**  
**EN BUSCA DEL DOCTOR LIVINGSTONE.**  
 POR M. E. STANLEY.

(CONTINUACION.)

Al llegar á Msouhona, situada á la salida de aquel mal paso, hallábame solo con Mabrouki: Shaw, que conducía la carreta, no llegó hasta las dos de la madrugada, despues de agotar todas las imprecaciones del vocabulario de la marina, adicionado con las de su invencion. Y en efecto, ignoro si habrá alguien que teniendo que pasar aquellos trabajos de Sisifo, no se lamenta de la locura que le condujo á semejante lugar. ¡Cómo echaba yo de menos entonces mi antiguo género de vida, mi tranquilo reposo en Madrid y mi muelle butaca! El primero que dijo que viajar era entrar en el paraíso de los locos debió proferir semejante exclamacion en un caso semejante al en que yo me hallaba.

Nos fué preciso detenernos en Msouhona para reparar nuestras fuerzas, pues así lo necesitaban tanto los hombres como los animales. El jefe del pueblo, un verdadero blanco, excepto por el color, me envió el más grande de sus carneros y cinco medidas de sorgho (alcaudía), presente que no pudo ser más oportuno. Yo le di en cambio ocho varas de tela, y le entretuve enseñándole mis revólvers, así como el asombroso mecanismo de mi carabina de diez y seis tiros. Aquel jefe que me pareció muy inteligente, comprendió al punto la fuerza de tales armas, y con una pantomima significativa, expresó las ventajas que con ellas tendría un solo individuo sobre todo un pueblo que sólo poseyese flechas.

¡Cuán sábios son los Vouasoungou, exclamó: qué cabeza la suya, qué maravillas hacen! ¡Ved esas tiendas, esos fusiles, esos relojes, esas telas, y esa pequeña máquina que rueda, llevando por sí sola cinco hombres!

Despues de Msouhona, el camino atraviesa una deliciosa llanura donde hay algunos campos; sus cultivadores nos miraron con la boca abierta y los ojos fijos, como si estuvieran fascinados.

Nos detuvimos despues en Kisemo, poblacion situada en un distrito populoso: no se cuentan menos de cinco pueblos en los alrededores, fortificado cada cual por una estacada de espinos; tan celosos al parecer de su independencia, como si perteneciesen á señores feudales, hallanse situados cada uno en un montecillo ó en la cresta de un surco: á mí me hicieron el efecto de un gallo que desde la cima de su estercolero desafia á todos los demás.

Entre aquellas eminencias asientan estrechos valles, donde se cultiva el sorgho y el maíz; detrás de Kisemo corre el Dungeregeri, límpido riachuelo, profundamente encajonado, que no por eso deja menos de desbordarse durante la estacion lluviosa; es el principal afluente del Kingani.

El día 12 de Abril llegamos á Moussondi, por un buen camino, tanto que no se desarregló un solo fardo, ni hubo la menor causa de impaciencia. Si la ruta de Dúngangembé hubiera sido por todas partes como aquella, se habría podido caminar tan fácilmente como de Nueva-York á Staten-Island en un día de fiesta. Aquella campaña magnífica, ex-

pléndida en medio de su salvajismo, y embalsamada con flores sin número, llega hasta el pié de las montañas que separan á Dudóé del Dukami, á unas veinte millas del sitio donde nos hallábamos.

Descendiendo por una cresta pedregosa en la que predomina el cuarzo y el granito, encontramos un aluvion arenoso, depositado por el Dungeregeri, y atravesamos varios campos de sorgho, de caña de azúcar y de maíz, así como tambien algunos jardines en que se cultiva la berengena y el pepino. Cerca del rio florecen el banano y el suparamousi (*taxus elongatus*), cuya altura excede á la del otro en veinticinco y treinta metros.

El 14 franqueamos el rio que pasa por la extremidad meridional del valle, dirigiéndose hácia el Sur; en aquel sitio no tenía veinte metros de anchura, y es vadeable en toda su extension.

En Monhalled, á donde llegamos el 17, encontré á Selim-ben-Raschid, que volvía del interior con frescos colmillos de elefante. Dióme cierta cantidad de arroz, y lo que era mejor aún, noticias de Livingstone. Aquel buen árabe había dejado al doctor en Dujiji, dando durante quince dias habitaron dos chozas contiguas. «Ha estado muy enfermo, me dijo ben-Raschid, y parece enteramente un viejo; tiene el semblante desfigurado y la barba gris.»

Al otro día, siguiendo siempre el valle, pasamos frente á los muros de Simbamouenni, capital de Oousegoukha. No me esperaba encontrar semejante ciudad. En Persia, en el Masanderan, no me habiera extrañado; pero allí era una aparición verdaderamente imprevista.

Situada al pié de las montañas del Durougouro, en una magnífica cuenca bañada por dos rios y varios cristalinos arroyuelos, aquella ciudad podría contar unos cinco mil habitantes. Las casas, en número de unas mil, eran de arquitectura africana, pero del mejor estilo; y sus fortificaciones árabo-pérsicas, reunían las ventajas de ambos géneros. En cada ángulo del recinto, que era de piedra, elevábase una torre construida con el mismo material; veíanse en la muralla cuatro aberturas, que miraban á los cuatro puntos cardinales, y se cerraban por enormes puertas de una madera muy dura del país, adornadas con arabescos de los más finos y complicados. Parecióme á primera vista que aquellas puertas procedían de Zanzibar; pero como en las grandes casas de la ciudad vi otras análogas, juzgué que era muy posible se hubiesen construido allí mismo.

Semejante á las casas de la costa, la morada real era un largo edificio con una galería y un gran techo de pendiente rápida, que sobresalía por mucho de la pared. Aquel palacio estaba habitado por una sultana, hija de un tal Kisabengo, un bribon muy diestro que había sido el terror de seis provincias. De humilde origen, pero dotado de una fuerza notable, de una elocuencia singular y de un notable ingenio, Kisabengo supo influir poderosamente sobre los esclavos marrones, quienes le reconocieron como jefe. Sin embargo, no tardó la justicia en tomar cartas en el asunto, y entonces huyó Kisabengo al interior, donde comenzó una vida de rapiña y de conquista, cuyo resultado fue obligar á los Vouakami á cederle un inmenso terreno en su magnífico valle. Kisabengo eligió la parte mejor situada, y

mandó construir allí su capital, dándole el nombre de Simbamouenni, la *Ciudad Leon*, es decir, la más fuerte. Llegado á la vejez, el afortunado ladron de hombres cambió su nombre de Kisabengo por el de su ciudad; y al morir, quiso que su hija, á la cual confiaba el poder, tomase asimismo aquel nombre régio.

Establecimos nuestro campamento á cuatro millas de Simbamouenni, á la orilla del rio. La estacion lluviosa estaba entonces en toda su fuerza, y por la primera vez reconocí al día siguiente que el haberme aclimatado en los pantanos del Arkansas no me serviría de nada en Africa: acometióme la fiebre; pero un tratamiento enérgico impidió que se repitiese el acceso, al ménos por algun tiempo.

CAPÍTULO V.

En marcha.—El Dungeregeri.—Inundacion.—Lluvia.—Insectos y basuras.—El campo de Simbo.—Valle de la Makata.—Soldados enviados á Simbamouenni.—Su aventura.—En el agua y en el fango.—Fuentes de Vouami.—La Roudehoua.—En el colmo de la miseria.

Nos fué imposible emprender la marcha al día siguiente como yo esperaba, porque el Dungeregeri, poco importante en la estacion seca, adquiere un caudal de aguas enorme durante la Masika. Recibe las de unos veinte picos y dos largas cadenas de montañas, de donde bajan las cascadas y torrentes en todas direcciones. El Dungeregeri se hace entonces un rio furioso imposible de vadear.

A este obstáculo, añadíase el de una lluvia incesante, una de esas lluvias que obligan al hombre á permanecer en su casa, y que comunican tristeza á las gentes; una verdadera lluvia de Londres, bruma eterna acompañada de niebla.

El lugar que ocupábamos, más acá del rio, era un verdadero foco de pestilencia, espantoso de ver, odioso para mi memoria. Las basuras acumuladas allí por varias generaciones de conductores habían reunido en aquel sitio miles de seres repugnantes; de hormigas negras, rojas y blancas, que infestaban el suelo; de gusanos de todos colores, que se arrastraban por los tallos y las yerbas; de avispas de cabeza amarilla, tan venenosas como el escorpión, y cuyos nidos pendían de todas las ramas; enormes escarabeos del tamaño de la rata, que se entretenían en confeccionar y rodar bolas de estiércol; y por último, no faltaban allí piojos de todos colores y de todas especies. Seguramente que ninguna coleccion de entomología hubiera podido rivalizar por el número y las variedades con las paredes de mi tienda.

En 23 de Abril escampó un poco, y aprovechamos la ocasion para franquear el cenagal que nos separaba del rio: á las cinco de la mañana se comenzaron á trasportar los bagajes á la otra orilla por medio de un puente de los más rústicos, que únicamente los negros, ó un acróbata de profesion, podrian franquear.

Para servirse de un puente africano es preciso saltar desde la orilla sobre una de las ramas del árbol que constituye el puente mismo, rama que está con frecuencia sumergida; y una vez alcanzada la extremidad, se debe dar un nuevo salto para tocar tierra, lo cual no es cosa fácil llevando setenta libras de peso al hombro.

<p><b>AL LEON ESPAÑOL.</b>                  GRAN BAZAR DE SASTRERÍA                  Rambla Santa Mónica, 8, Barcelona.</p>	<p><b>J. GIRONELLA Y COMP. A</b>                  AGENTE DE ADUANAS.                  Calle Ases, 8, entresuelo, Barcelona.</p>	<p><b>CHOCOLATES</b>                  DE  <b>MATÍAS LOPEZ.</b>                  MADRID.                  (ESCORIAL.)</p>	<p><b>ENRIQUE MEL-LO</b>                  AGENTE DE ADUANAS                  SUCURSAL EN PORTBOU.                  Pórticos de Xifré, 12, Barcelona.</p>
<p><b>ANTONIO BRAGULAT.</b>                  Lampistería, se construyen aparatos para gas y se colocan cañerías para agua y alumbrado.                  Puerta del Angel, 4, Barcelona.</p>	<p><b>RAMON TORRES.</b>                  GRAN TALLER DE CAMAS DE HIERRO                  DE TODAS FORMAS.                  PRECIOS BARATÍSIMOS.                  Castaños, 14, Barcelona.</p>	<p>18 medallas de premio y últimamente la gran medalla de oro en la Exposicion Universal de Paris, cuyo gobierno le ha concedido las insignias de Caballero de la Legion de Honor, debido todo á la perfeccion y refinamiento de sus productos.</p>	<p><b>Antonio Covarsi,</b>                  Agente de Aduanas.—Badajoz.                  Comisiones, consignaciones, tránsitos, recepcion y reexpedicion de toda clase de mercancías.—Despacho de aduanas en Badajoz y en Elvas.</p>
<p><b>Gran taller de Camisería</b>                  DE  <b>VILELLA Y SERRA.</b>                  Especialidad en cuellos, puños y pecheras.                  Escudillers, 75, pral. Barcelona.</p>	<p><b>FÁBRICA DE BRAGUEROS</b>                  por mayor y menor: se construyen de todas clases segun los últimos adelantos, á precios económicos; especialidad en fajas para señora  <b>ENRIQUE MARI: Hospital, 89, Barcelona.</b>  <b>Comas y Miracle,</b>                  AGENTE DE ADUANAS.                  Llauder, 4, Barcelona.</p>	<p>PUNTOS DE VENTA:                  DEPÓSITO CENTRAL: Puerta del Sol, 13,                  y en todos los principales establecimientos de Madrid y provincias.</p>	<p><b>GRAN HOTEL</b>  <b>DE LAS CUATRO NACIONES</b>                  Y DEL UNIVERSO.                  En el mismo hotel se encuentran los despachos centrales de todos los ferrocarriles.  <b>GAUDENCIO FORTIS.</b>                  ZARAGOZA.</p>
<p><b>FEDERICO SALA</b>                  TAPICERO ADORNISTA                  Y FABRICANTE DE MUEBLES DE LUJO                  AL ESTILO DE PARIS.                  Taller: Asalto, 63, interior.</p>	<p><b>FONDA DEL NORTE.</b>                  EN EL CENTRO DE LA POBLACION.                  Calle de Lain Calvo, 3, Burgos.</p>		<p><b>Establecimiento de baños</b>                  LLAMADO DE TRAS CORREO                  Situado en el Pasaje de la Paz, Barcelona.                  ABIERTO TODO EL AÑO.</p>

Sin embargo, la travesía se llevó á efecto sin accidente alguno, si bien fueron necesarias cinco horas, durante las cuales estuve oyendo imprecaciones que hubieran bastado para asustar á todo un ejército.

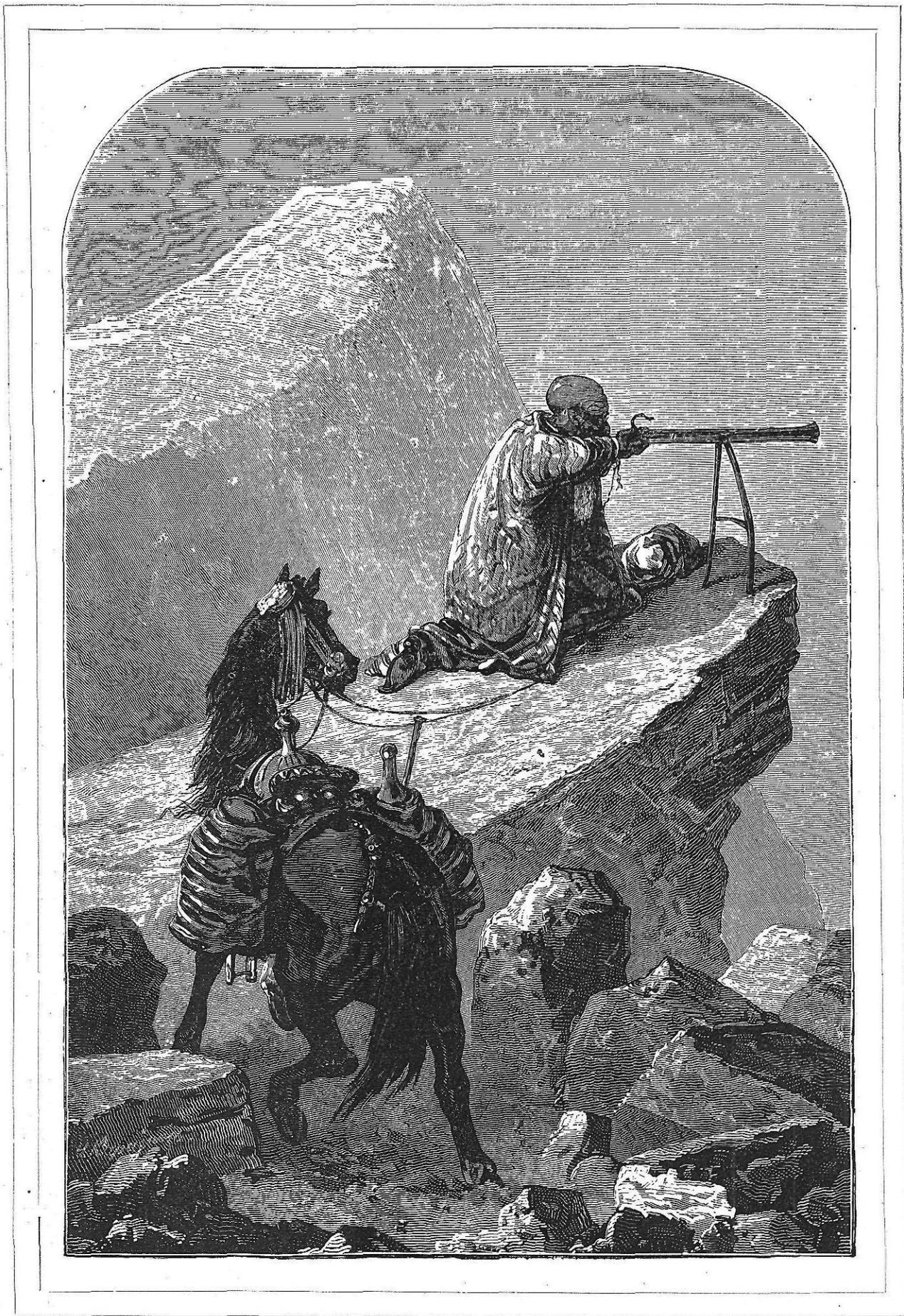
Vueltos á cargar los asnos, y cuando hubimos retorcido bien nuestras ropas, nos dirigimos hácia el Norte, dejando á la izquierda dos montañas que nos ocultaron bien pronto el espantoso valle. Luego se

la montaña; pero aquéllos estaban sólo habitados por gentes inclinadas al robo y al asesinato.

Al salir de Simbo, entramos en un extenso llano que habíamos visto ya desde las alturas, conocido con el nombre de valle de Makata, y que por cierto nos ha dejado terribles recuerdos. Vimos primeramente anchas ondulaciones cubiertas de bambúes y de majestuosas palmeras (*Borassus flabelliformis*); pero muy pronto se interrumpían aquellas por va-

El suelo fangoso de aquellas sabanas hacía nuestra marcha sumamente penosa, tanto que necesitábamos diez horas para recorrer otras tantas millas.

Era cerca de media noche cuando la carreta, seguida por cuatro hombres extenuados, llegó al sitio que habíamos elegido en aquel desierto. Bombay, que iba también con ella, me refirió, que habiendo dejado su carga para ayudar á sacar la carreta de un cenegal, se lo habían robado todo. Creía que los



TURCOMANO ACECHANDO Á SUS ENEMIGOS.

desplegó ante nosotros una serie de claros separados por pequeños grupos de árboles, limitada á lo lejos por varios picos. De vez en cuando, al franquear alguna altura, divisábamos la línea azul de las montañas del Dusagara, que cerraban el horizonte al Oeste y al Norte, dominando una vasta llanura.

Al pié de un cerro surcado por arroyuelos, vimos una especie de campo ocupado por chozas bastante bien hechas, y al que daban el nombre de Simbo; el terreno se componía en aquel sitio de restos cuarzosos, acarreados por arroyos permanentes.

Aunque desde el sitio donde nos hallábamos no se veían pueblos, había varios en los repliegues de

rias charcas, que en aquella época tenían mucha agua, y donde crecían enormes cañas y plantas de anchas hojas.

Después contemplamos extensas sabanas cubiertas de altas yerbas, cuya monotonía interrumpía de vez en cuando algún árbol solitario. En todo aquel espacio no había sino un pueblo, de lo cual resultaba ser allí abundante la caza. Desde el amanecer comenzaron á pasar por delante de nosotros numerosas cebras y antílopes, que saliendo de las espesuras iban á pastar en lugares descubiertos. Llegada la noche vimos á las hienas salir de sus guaridas, lanzando lúgubres aullidos mientras buscaban alguna presa.

ladrones eran Venasheusi, de los que siguen á las caravanas para despojar á los rezagados.

Entre los objetos perdidos había una gran hacha americana, una tienda de campaña, una pistola y un cajón de pólvora muy buena. Cuando me dieron la noticia hallábame en muy mala disposición, y así es que me dejé dominar por la cólera; después de reprender á Bombay por todas las pérdidas que nos había ocasionado su descuido, díle orden para que comenzase á buscar su fardo hasta que lo encontrase.

Al mismo tiempo envié á Simbamouenni á tres de mis soldados para que comprasen grano y trajesen al cocinero, á quien no se había vuelto á ver desde la vispera.

Trascurrieron tres dias sin que volvieran mis hombres; las provisiones iban disminuyendo, y la caza escaseaba mucho, pues en dos excursiones no pude matar sino una codorniz y algunas palomas.

Por último se presentó Bombay, diciéndome que no había podido encontrar su fardo; en su consecuencia le retiré su titulo de capitán, y envié á Shaw para que averiguase lo que había sucedido con los otros hombres: volvió por la noche acometido de un fuerte ataque de fiebre.

## NÁPOLES.

POR EL DOCTOR XATART.

### RUINAS DE POMPEYA.

(CONCLUSION).

En frente á la izquierda y en los muros existen grandes serpientes pintadas con la siguiente ins-

Llegamos al vico de Eumachia que se extiende por detrás de los edificios del Forum. Tomamos esta calle en la direccion de la de la Abundancia, y visitando la casa de la Nueva Caza que contiene pinturas murales en perfecto estado de conservacion. En el Tablinium existe la Adriana dormida hallada por Baco, y en el peristilo y á la izquierda, diversos animales.

A la esquina de la calle de la Abundancia, vése una fuente pública que ostenta una cabeza y el



TIPOS VALONES.

También vinieron con él los soldados, á quienes había ocurrido una aventura. En el camino supieron que un asno blanco, cargado de tal ó cual modo, había cruzado el rio conducido por dos hombres; y no dudando que fuese el del cocinero, habiáanse dirigido á toda prisa á Simbamouenni, donde dijeron á los guardianes de las puertas que dos Vouasheusi debían haber cruzado la ciudad con un asno, á cuyo amo habían dado muerte.

(CONTINUARÁ.)

cripcion: «Otiosis lucus hic non est, discede morator.»

A corta distancia y á la izquierda hállase el Vico del Balcone-Pensile, en el cual se encuentra el Lupanar. Cinco son las habitaciones de dormir sobre los lados, teniendo al centro de la entrada el sitial de la dueña. Los lechos son de cantería, y las pinturas obscenas así como las inscripciones de los muros no dejan lugar alguno á dudar del destino de esta casa. Una entrada particular conducía de la calle al primer piso.

Volviendo á la izquierda por la misma calle visitamos la casa núm. 26, que contiene bellisimas pinturas.

cuerno de la Abundancia. El muro de enfrente esta casa contenía gran número de anuncios que han desaparecido en gran parte.

Hállase muy inmediata la casa llamada de la Caza del Javalí, que aconsejo al viajero no deje de recordarlo al guía, puesto que es digno de admirarse el Mosaico del corredor, en el cual vése un magnífico javalí acosado por dos perros. Este trabajo es de gusto exquisito tanto como irreprochable. El peristilo tiene 18 columnas jónicas. Las fajas que circundan el cuadro de mosaico representan asimismo un paisaje en el cual se destacan las murallas de una ciudad antigua. Sobre los muros del lado de la calle están representados los 12 dioses con sus

atributos, pero en tristísimo estado, casi borrados totalmente gracias al sistema antiguo de excavaciones, que no procuraban poner las pinturas al abrigo de la lluvia.

Hémos ya en la calle de los Teatros, que conduce al Foro Triangular.

Delante esta plaza hállase un pórtico formado por 6 columnas jónicas. La calle de la izquierda que conduce a la de Stabia, es la llamada calle de Isis; aconsejo al viajero visite esta calle antes que la de los Teatros, sin renunciar ver el anfiteatro.

Este distrito meridional es el más antiguo de la ciudad, y conserva particularidades características.

El Foro Triangular está circundado por los tres lados de un pórtico compuesto de 100 columnas de orden dórico, destinado a servir de abrigo a los espectadores de los Teatros. Al N. encuéntrese un pedestal para una estatua, con una inscripción. Una parte de la plaza, la que enfrentaba con el mar, estaba abierta. Por este lado se elevaba un templo de estilo griego antiguo, que lo suponen dedicado a Hércules, sin motivo alguno. Tenía un peristilo con 8 columnas sobre un lado con el santuario al centro. Todo de antiquísimo estilo dórico, lo que hace remontar su construcción a seis siglos antes de la era cristiana. Actualmente no queda de este imponente edificio más que algunos capiteles.

Es probable que la ruina de este edificio fuese debida al temblor de tierra del año 63. Un espacio cerrado delante del templo, era probablemente el lugar del sacrificio de los animales.

Un idéntico existe detrás del edificio, y es un monumento único en su género, excepción hecha de otro igual hallado en Roma en las últimas excavaciones. Estos se levantaban en el lugar donde caía un rayo, punto que se señalaba como sagrado y recordaba al pueblo que debía reconciliarse con la divinidad irritada. Este monumento estaba encerrado dentro un pequeño templo circular con 8 columnas dóricas.

Del lado opuesto al templo, existe un banco en forma de hemicírculo, donde existen aún las trazas de un cuadrante solar.

Hállase inmediato un cuartel que se supone estuviese destinado a los gladiadores. Fueron allí encontrados 3 esqueletos, y una enorme cadena, en una estancia que se cree sirviese de calabozo, mientras que en el resto del edificio han sido hallados 60 esqueletos.

Alcanzamos el Teatro Trágico, que fatalmente fué hallado en estado de terrible degradación debida probablemente a los estragos que produjo en todo Pompeya el terremoto del 63, y a que la erupción no dió lugar a terminar las reparaciones que se supone estábanse practicando cuando acació la catástrofe. Sin embargo, y a pesar de todo, aquellas ruinas demuestran gran pericia en el arte, como inmensa profusión de trabajo.

El primer orden de escaleras ó gradas son de mármol blanco y estaban destinadas a las personas distinguidas, tales como los Decuriones, los Augustales, esto es, los sacerdotes de Augusto, y a todos aquellos a quienes se otorgaba los honores del *bisellio* (silla de honor que el pueblo concedía a algunos magistrados). Existen dos divisiones en los dos lados, la una a la derecha destinada a los Procóns-

les y Duumviros, y la otra para las Vestales. Seguían inmediatamente el lugar para los militares y el pueblo que formaba parte de alguna corporación. Los últimos puestos estaban dedicados al pueblo y las mujeres.

En el centro de las gradas había una estatua de mármol de M. Olconio Rufo; pudiendo leerse la inscripción siguiente, en el pedestal que la sostenía:

M. Holconionio V. F. Rufo.  
H. V. I. D. Quinquens.  
Iter. Quinq. Trib. Mil. A. P.  
Flamim. Avg. Patr. Colo. D. D.

De los llamados Vomitorii ó puertas superiores, el pueblo descendía a la Cavea, para tomar asiento. Estos vomitorios corresponden al corredor cubierto que tiene la entrada por el porticado superior del foro Triangular. Por el mismo corredor se asciende a la tercera cavea, por una escala interna. Este punto del teatro estaba cercado de una pequeña verja de hierro que cogía toda la extensión del hemicírculo.

En los dos extremos de las primeras gradas véanse dos tribunas fabricadas de lava, pero ya en muy mal estado, que creese estuviesen cubiertas de mármol. La de la derecha estaba ocupada por la presidencia. Esta pertenecía de derecho al Duumviro. También sucedía lo mismo en los teatros de Roma, en donde era nombrada podium, y solamente podía sentarse en ella el Emperador.

Penétrase a la orquesta por dos puntos espaciosos, especie de corredores porticados, que se llamaban asimismo vomitorios, y servían de salida para el auditorio en los días de lluvia, puesto que el teatro no era cubierto, si bien existía la costumbre de cubrirlo con una enorme tela, según se deduce por los anuncios que se han encontrado pintados en los muros de la ciudad, en los cuales se prevenía que el teatro estaría cubierto.

El proscenio corresponde en dirección al dicho porticado cubierto a plan terreno. La escena se compone de un frontispicio con tres puertas, delante las cuales hay un espacio para los actores, y además dos puertas laterales.

La escena se cerraba por medio del telón de boca como en nuestros teatros, con la sola diferencia, que éste, en vez de subir, bajaba escondiéndose en el pavimento.

Delante del proscenio, el lugar para la orquesta tiene siete divisiones.

Del Teatro Trágico pasaremos al Teatro Cómico.

Una de las particularidades de este teatro que llaman la atención, es la de haber sido cubierto con un magnífico techo; pero según parece estaban reconstruyéndolo de los perjuicios que le ocasionó el terremoto, cuando lo alcanzó la erupción sufriendo la suerte del resto de la ciudad. Da una prueba de ello, el haberse encontrado gran número de tejas dispuestas en perfecto orden, numeradas con carbon, y algunas estatuas rotas que empezaban a reponer.

Merece indicarse, que así este teatro como el trágico, y el Foro Triangular, están fabricados sobre lava vesubiana antiquísima, que hizo por su dureza difícilísimos los cimientos de estos edificios.

En estos teatros tenían lugar, además de los espectáculos musicales, la comedia, representaciones mímicas y con frecuencia discusiones ó disputas filosóficas.

Digno de admirarse es el pavimento de la orquesta, que es de mármol griego dispuesto en vasos cuadrados, donde se lee en grandes caracteres: M. Holconius M. F. Verus II Vir. Pro. Ludis. El mismo pavimento termina en una y otra parte del hemicírculo en dos garras de León, de piedra volcánica.

La cavea ó platea termina en la parte inferior con cuatro gradas más espaciosas que las demás, lugar que como en el Teatro Trágico, ocupaban los decuriones y magistrados. Después de este primer orden sigue un parapeto de separación; siguen 18 gradas antes de la última división que separa la segunda platea de la tercera y última, donde se sentaban las mujeres y el pueblo.

Siete son las escalas que conducían desde las plateas a los vomitorios, correspondiendo al corredor cubierto.

Los billetes que indicaban el puesto eran de hueso, indicando la localidad. De éstos pueden verse un gran número en el Museo de Nápoles.

La escena está construida a poca diferencia como la del Teatro Trágico que hemos ya descrito. De una y otra parte véanse dos tribunas destinadas una a los Pretores y Procónsules, y a las Vestales la otra.

La disposición de las localidades revela perfectamente la categoría de los que las ocupaban, a pesar de que algunos escritores antiguos, como Vitrubio, han escrito confusamente de los usos, costumbres y disposiciones arquitectónicas de todos los edificios de los antiguos romanos.

Finalmente, sobre la puerta que da a la calle de Stabia, se lee una inscripción, por la cual se viene en conocimiento que las Duumvirios Caio Quintio Valgo, hijo de Caio, y Marco Porcio, hijo de Marco, por decreto de los Decuriones, se comprometieron a hacer el teatro cubierto, y lo aprobaron.

Desde este punto nos dirigimos al Anfiteatro.

Es maravilloso encontrar un monumento de tan grandes y vastísimas condiciones en una ciudad cuyo número de habitantes no era suficiente a llenarlo, puesto que se supone que el número de habitantes de Pompeya era solamente de 12,000, mientras que el Anfiteatro tenía cómoda cabida para 20,000 almas, lo que hace suponer que los pueblos vecinos acudían a las fiestas y espectáculos que se daban en Pompeya. Lo que confirma esta opinión es la disputa, indicada por Tácito, tenida entre los colonos de Nocera y los pompeyanos mientras asistían al espectáculo de los gladiadores dado por Levincio Regolo. De las palabras vinieron a las manos, acudiendo al final a las armas, saliendo vencedores los pompeyanos, que dejaron sin vida un número considerable de sus contrincantes los de Nocera. Tales fueron las consecuencias, que el Senado Romano de común acuerdo con los Cónsules, suspendieron por 10 años los espectáculos, desterrando a Levincio junto con los promovedores de la sedición.

Era el Anfiteatro lugar destinado a la lucha de gladiadores y a combates de esclavos con animales

**PONSETI Y ROBREÑO,**

AGENTE DE ADUANAS

Y

CONSIGNATARIO DE VAPORES.

*Servicio de vapores para Cette.*

Llauder, 4, entresuelo. Barcelona.

**ANDRÉS VIDAL, HIJO**

EDITOR DE MÚSICA.

Plaza de las Cortes, 2 y Turco, 18. Madrid.

Venta de magníficos pianos extranjeros a plazos mensuales.

Gran surtido de obras de texto para la facultad de derecho, medicina, ciencias, farmacia y carreras especiales.—Obras de texto para los institutos de 2.ª enseñanza.—Surtido completo de todas clases antiguas y modernas.—Precios reducidos.

**LA ANTIGUARIA.**

**LIBRERÍA DE LLORDACHS.**

Plaza de San Sebastian (Arcos), Barcelona.

**ANTONIO FURNÓ.**

AGENTE DE ADUANAS.

Cristina, núm. 4.

Barcelona.

**ANISETE LAMOLLA.**

EL MÁS HIGIÉNICO Y GRATO

DE LOS

CASA AGUARDIENTES GRAN

FÁBRICA

FUNDADA

DE

EN

ESPÍRITUS

Y

1835.

ÚNICO

FABRICANTE AGUARDIENTES

EN

ESPAÑA.

ENRIQUE LAMOLLA

LÉRIDA.

GRAN TALLER DE CAMISERÍA

DE

**LUIS AGULLÓ.**

Especialidad en las confecciones para los mercados de Ultramar.

Pasaje de la Paz, 10, entr.º Barcelona.

**Agencia general de Publicidad**

INSERCIÓN DE ANUNCIOS EN TODOS LOS PAISES Y EN LOS PERIÓDICOS DE MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO.

Preciados, 80, bajo y entresuelo, (antes Carretas, 39), Madrid.

Conocida del comercio todo la respetabilidad de sus fundadores, y un gran capital, dedicado al desarrollo, cada día más importante, de los asuntos de esta empresa, no hay para qué decir que facilitamos a los periódicos con quien tratamos cuanto deseen para el allanamiento de sus dificultades, y es garantía del buen cumplimiento para anunciantes y periodistas de sus compromisos.

La casa es ya arrendataria exclusiva para la inserción en muchos periódicos y otras publicaciones, y publica anuncios de todos los países en los periódicos españoles y de casas españolas en los periódicos de Francia, Portugal, Inglaterra, Bélgica, Alemania, Estado-Unidos, América del Sur y de todas las colonias, donde tenemos por correspondencia a las más respetables casas.

Está encargada exclusivamente de la Administración de la Empresa

**LA PROPAGANDA ECONÓMICA**

CUADROS CON ANUNCIOS EN COLORES, COLOCADOS EN LA VÍA PÚBLICA PERMANENTES DÍA Y NOCHE.

EMPRESA AUTORIZADA POR EL EXCMO. AYUNTAMIENTO, Y CON TODOS LOS REQUISITOS QUE MARCA LA LEY.

En cuyos cuadros se anuncian la casi totalidad de las casas notables de Madrid. Se enviarán tarifas a todos los que las deseen como igualmente los precios para la inserción de anuncios en los periódicos.

La casa compra por su cuenta, tiene un depósito, y remite pedidos de todos los artículos que se anuncian. Los fabricantes deben entenderse sobre este concepto con la casa.

La correspondencia a los Directores.

**TESORO DE ORATORIA SAGRADA, ó SEA: BIBLIOTECA SELECTA DE PREDICADORES.**

BAJO LA DIRECCIÓN

del R. P. RAMON BULDÚ, franciscano.

Publicada la primera parte de dicha obra, titulada: *Diccionario apostólico moral.* 12 tomos en 4.º: en rústica, 180 rs.; en pasta 240 rs. vn.

**PONS Y COMP.ª**, editores.—Barcelona, calle de Archs, núm. 8.

feroces. A estas fiestas acudia afanoso el pueblo, para gozar de los espectáculos más atroces que humanamente pueda imaginar.

La planta del edificio presenta una figura elíptica.

Exteriormente se observan diversas escalinatas por las cuales se ascendía a un corredor descubier- to que corresponde al giro externo de la segunda cavea, de donde se ingresaba á los palcos superiores, destinados á las mujeres y al pueblo.

La entrada principal está por el lado septentrio- nal, por la cual se entra á la arena recorriendo un corredor en declive empedrado de piedra volcánica.

Dos grandes nichos, á derecha é izquierda de la entrada, debían contener dos estatuas de ciudadanos ilustres á juzgar por las inscripciones. La de la derecha pertenecía á C. Cuspío Pansa, hijo, con el título de Pontífice, y la de la izquierda á Cuspío Pansa, padre, con el título de Quatuorviro quin- quennale y de Prefecto, citando la ley Petronia, la cual era favorable á la mísera condicion de los sier- vos, que con frecuencia veíanse expuestos, gracias á la barbarie de sus dueños, á los combates con las fieras en el Anfiteatro. Por la dicha ley, no podían los amos condenar á tal suplicio á sus esclavos sino despues de un juicio que los creía merecer la pena de combatimento con las bestias feroces.

En la parte opuesta de la entrada principal hay otra puerta de salida.

Antes de llegar á la arena ó gran plaza, se pue- de penetrar á derecha é izquierda á un corredor subterráneo, abovedado sólidamente y que da la vuelta á toda la circunferencia del edificio. Esta bó- veda muestra la obra más respetable del Anfiteatro, puesto que hoy se ha conservado intacta, sin que las pruebas por que pasó la hayan conmovido nada absolutamente. Del mismo se asciende por medio de escaleras á la primera y segunda cavea, donde ocupaban su lugar los magistrados y ciudadanos distinguidos.

Alrededor de este pórtico se notan en el muro diversas inscripciones pintadas en rojo uñas y en negro otras que traían obsequios y cumplimientos.

La arena está cerrada por un parapeto que la di- vide de la primera cavea. Este parapeto fué forma- do expresamente para garantir á los espectadores del furor de las fieras.

Toda la superficie del parapeto tenía pintadas es- cenas análogas al lugar, pero despues que se expu- sieron al aire, las pinturas desaparecieron casi com- pletamente todas. Señálase como la más importante, una que representaba un maestro de esgrima dan- do leccion á los gladiadores.

Lo que distingue mucho este coliseo es el gran número de inscripciones, en memoria de los decu- riones que presidieron los espectáculos y contribu- yeron á la restauracion del Anfiteatro.

La primera cavea está separada de la segunda por una multitud de piedras de origen volcánico.

Además de las dos puertas que se ven en la are- na, una opuesta á la otra, se observa en la circun- ferencia interna del lado de occidente, otra pequeña puerta que del parapeto conducía por un corre- dor subterráneo secreto, fuera del anfiteatro; á la derecha de la entrada de este corredor, vése una habitacion circular en la cual se depositaban los

cadáveres de los que sucumbían en la lucha con los animales feroces.

Junto á las dos puertas principales de ingreso se notan algunas estancias en forma de cuevas que servían para los animales destinados á los espectá- culos.

Indicamos finalmente la inscripcion que existía junto á la puerta principal, y que traducida literal- mente dice así:

C. Quincio Valgo, hijo de Caio y M. Porcio, hijo de Marco, Duumvros quinquenales, han construido á sus expensas este Anfiteatro para el embelleci- miento de la colonia, habiendo dado el sitio á per- petuidad.

Volvemos sobre nuestros pasos y penetramos de nuevo en la ciudad.

Digna de admirarse es la casa titulada Fábrica de Pielos, situada en la isla V de la region primera.

El edificio á que me refiero ocupa una gran parte de la isla y manifiesta claramente que fué un vas- tisimo taller, que se supone era dedicado al curtido de pieles en grande escala por el número de tinas que contiene, muy semejantes á las que se constru- yen hoy con dicho objeto, así como por residuos de pelo en ellas encontrados é instrumentos muy pa- recidos á los que usan los modernos curtidores, lo que viene á dar una nueva muestra de los grados de civilizacion de los Pompeyanos.

Del mismo modo se ha llamado Casa del Quirur- go, por haberse encontrado un regular número de instrumentos de cirugía muy parecidos á los que se usan para las operaciones en nuestros días.

La Aduana está situada en la region IV de la Is- la primera.

Ofrece solamente un salon sin puerta alguna, en el fondo del cual existe un pequeño pedestal que debió sostener una estatua. En este edificio fueron hallados porcion de pesos de mármol, algunos con la inscripcion Eme, que significa compra, y en la parte contraria léese Habebis (tendrás). Del resto nada más ofrece de particular, por lo cual nos diri- gimos á la casa de las Vestales.

Esta se extiende mucho en la parte interna. El vestibulo está flanqueado por dos cámaras con aberturas á la calle; en la de la izquierda obsérvase en las pinturas de las paredes un Fauno que descu- bre á una Bacante dormida.

Del resto nada más ofrece de particular, ignorán- dose porque la han llamado casa de las Vestales.

Llegamos á la última localidad del flanco izquier- do de la calle ó sea al albergó de Giulio Polibio. Esta especie de Hostería tenía una taberna anexa al local, y sus ruinas han sufrido mucho por efecto de la intemperie.

Mucho nos queda que describir de Pompeya si intentásemos mencionar todo lo que encierra, pero hemos dado á conocer ligeramente á nuestros lec- tores lo más importante de aquellas ruinas, y esto basta á nuestro propósito.

LA TORRE DE LA MALMUERTA.

TRADICION CORDOBESA.

Andalucía, encantador vergel, yo te saludo.  
Cuando mi mente, aniquilada por los mil sufrí-

mientos que la combaten, trata en vano de buscar descanso en brazos de un sueño reparador, evoco tu querido recuerdo, y ante él, mi malestar desapa- rece, mis sufrimientos cesan.

Veo destacarse en primer término las elevadas cimas de Despeñaperros, ora iluminadas por los débiles reflejos de un sol naciente que las colora con sus tintes de arbol, ora cubiertas por copos de nieve, que las hace asemejar á blancas fantasmas envueltas en fúnebres sudarios. Empero pronto desaparece tan delicioso panorama, para trasportarme á Córdoba la oriental, la rival orgullosa del Califato de Damasco, con su poética sierra, su histórica y grandiosa mezquita, hoy suntuosa Catedral cris- tiana, sus tortuosas calles y ventanas ojivales, y el perfume que á su ambiente prestan las variadas y olorosas flores que brotan espontáneamente de su rico suelo. Una extensa franja de plata, bordeada de aromáticas plantas y frondosos naranjos, circula por los feraces campos cordobeses: es el Wadel- quibir, cuyas tranquilas aguas, sirviendo de ex- pléndido espejo al limpio y bello cielo de Andalu- cia, siguen su apacible curso despues de besar humildemente el régio manto de la favorita de Ab- derrhaman III. De pronto, sus aguas se separan: densa niebla se eleva, encubriendo con su velo de gasa la tersa superficie del caudaloso Bétis: y al romperse el crespon de la noche á los primeros destellos del sol, se destaca en el horizonte el gracioso perfil de Sevilla, la sultana de los árabes, con su histórico alcázar, sus Delicias, su Palacio de San Telmo, y sobre todo sus mujeres, soñadoras crea- ciones que enloquecen y fascinan con el encanto de sus irresistibles atractivos. Mas Sevilla se oculta en breve tambien ante mi vista cual fantástica apari- cion: del fondo del Océano veo surgir, por último, los elegantes contornos de la moderna Cádiz, que orgullosa de su situacion topográfica desafia altiva las iras del mar, cuyas encrespadas olas se convier- ten en blanca espuma al estrellarse contra sus fuer- tes murallas. Estos recuerdos, querida Andalucía, se reproducen en mi imaginacion con todas las apa- riencias de la realidad, y ante ellos mi malestar desaparece, mis sufrimientos cesan.

Si todos los pueblos conservan sus tradiciones transmitidas, cual sagrado depósito, de generacion en generacion, en la pintoresca Andalucía existen cugalanadas con los naturales atractivos que les ha sabido prestar la ardiente y soñadora imagina- cion de sus moradores. Una de estas leyendas es la que voy á contarte, querido lector.

Situada entre las puertas del Rincon y de Colo- dro (I), existe en Córdoba una torre ochavada, cuya sombría silueta se destaca en el horizonte con la severa majestad que prestan los años. Un arco de regulares dimensiones la une con el muro, y en su parte interior se encuentra una inscripcion, que el trascurso del tiempo vá haciendo casi ilegible. Esta

(1) Así llamada en conmemoracion de Alvaro Colodro, uno de los primeros guerreros que escalaron el muro del Ar- rabal de la Agerquia en la noche del 23 de Diciembre de 1235, seis meses ántes de la total reconquista de Córdoba.

**La Manresana.**  
FÁBRICA DE PÓLVORA  
DE  
CANALS Y COMP.ª  
PROVEEDORES DE LA REAL CASA,  
y condecorados con la gran cruz de Isabel la Católica.  
Esta gran fábrica, es la más antigua de Cataluña, premiada tres veces por el Gobierno de la Nación.  
ADMINISTRACIONES  
MURALLA DE STO. DOMINGO, 9 | CALLE DE LLAUDER, NÚM. 5  
MANRESA. | BARCELONA.

DEPÓSITO Y REPRESENTACION DE FABRICAS  
POR LA AGENCIA GENERAL DE PUBLICIDAD Y REPRESENTACION.  
PRECIADOS, 80, BAJOS.  
Esta casa remitirá cuantos encargos le pidan de toda clase de artículos, tanto los comerciantes como los particulares, lo mismo de las fábricas extranjeras que del país.—Tiene muestrarios y precios cor- rientes de multitud de artículos especiales, españoles y extranjeros, en conservas, dulces, licor, per- fumaría, etc.—La correspondencia sobre cualquier pregunta se satisface en el acto.—Los pedidos y encargos de todo género se sirven á vuelta de correo.—Se encarga de la publicacion de anuncios y de hacer suscripciones en todos los periódicos de España, colonias y extranjero.—Tiene una seccion dedi- cada á facilitar informes de todas clases, practicar e- dros al comercio y particulares, remesar fondos, litigar asuntos judiciales, evacuar cualquier asunto cerca de los Ministerios y otros centros administra- tivos, Caja de Ultramar, etc., etc.—Todos los encargos se despachan con prontitud y equidad. Es- ta casa ha obtenido y tomado por varios industriales, diversos privilegios de invencion.—Referencias y garantías de primer orden, y tantas como sean necesarias, en todas partes.  
La correspondencia al señor Director. Preciados, 80, bajo.

**GRAN HOTEL DE ESPAÑA Y AMÉRICA**  
64, rue Lafayette, 64. Paris.  
ECONOMIA Y COMODIDAD.

**Grand Hotel de l'Athenee.**  
15, rue Scribe, 15, PARIS.

**HOTEL LA FOLIE.**  
Rue Lafayette, PARIS.

**GRAND HOTEL DE CASTILL.**  
Boulevard des Italiens, 18, PARIS.  
CLIENTELA ESPAÑOLA.  
LUJO Y ESMERADO TRATO.

**HOTEL DE FRANCE.**  
40, rue de Rivoli, cerca de el Hotel de Ville.  
Departamentos y cuartos amueblados desde 2 frs. por día, mesa de familia. PARIS.

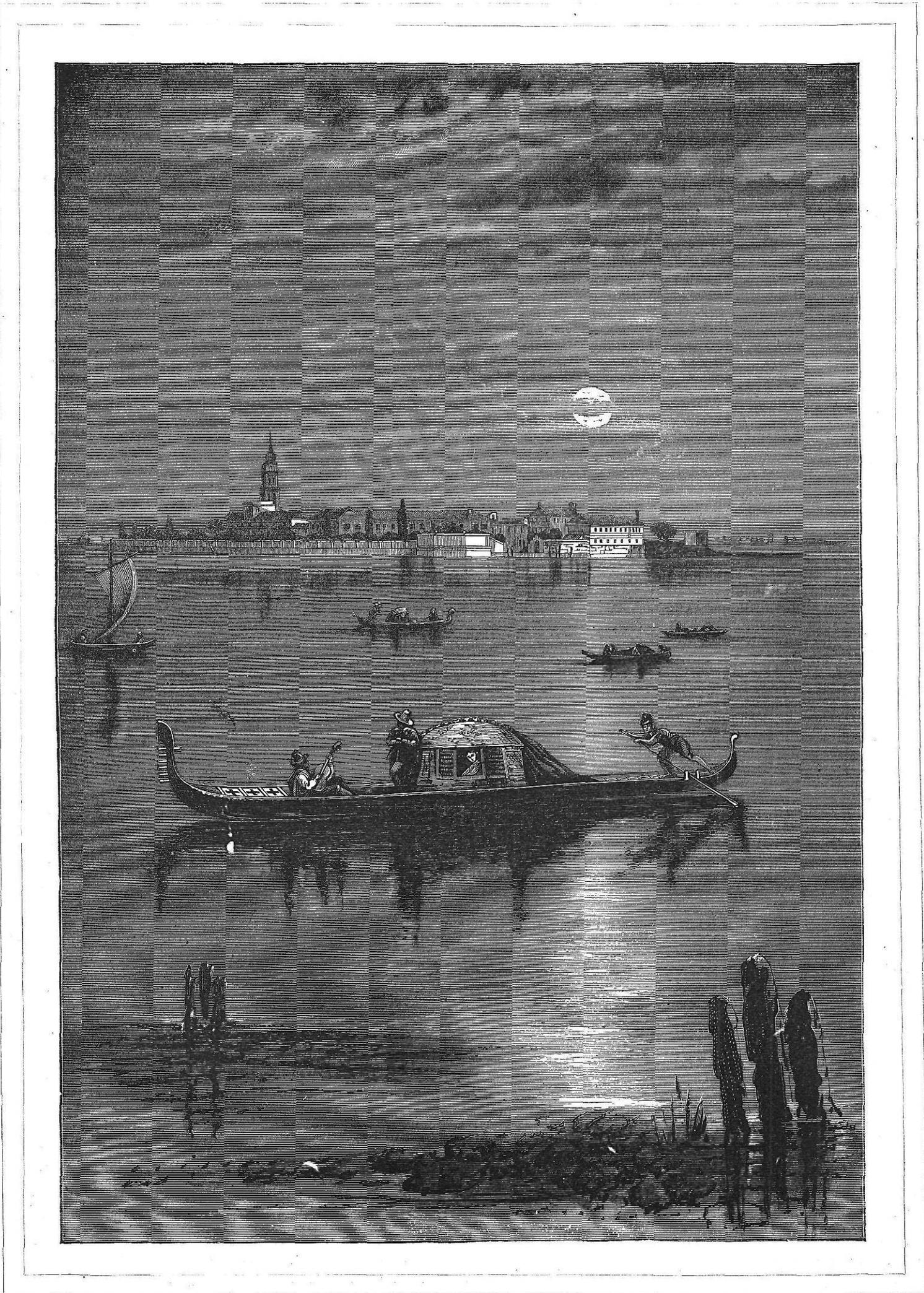
**HAFFNER PIERRE**  
BREVETÉ S. G. D. G.  
121 MEDALLAS DE HONOR.  
12 y 14, Passage Jouffroy.—Paris.  
ARCAS DE CAUDALES TODO HIERRO.  
Arcas móviles y estrochos de hierro pulimentado, para valores y alijadas. Mostrá la seccion en la Exposicion universal de 1878.

**Hotel du Palais.**  
Cerca la Plaza de la Concordia.—Cuartos y salones desde 3 frs. diarios. Cuarto y pupilage desde 12 frs.—Mesa redonda y servicio en las habitaciones.  
Cours la Reine, 28.—Paris.

**GRAND HOTEL DE L'UNIVERS.**  
46, rue Chalons  
FRENTE LA ESTACION DE LYON, 5 MINUTOS DE LA DE ORLEANS.  
Restaurant á la carta. Grandes y pequeños departa- mentos; cuartos desde 2 frs.  
PARIS.

**GRAN HOTEL SUISSE**  
(SCHWEIZERHOF.)  
Rue Lafayette, 5.—Paris.  
Grandes y pequeños departamentos confortables, mesa redonda, restaurant, salon de lectura, precios módicos.

**GRAND HOTEL DE FRANCE.**  
CERCA DE LOS BOULEVARES Y PRINCIPALES TEATROS.  
Grandes y pequeños departamentos. Cuartos desde 2 fr.  
J. MARCHAND.  
33, Rue Laffite.—Paris.



NOCHE DE ESTÍO EN EL ADRIÁTICO.

ALEMANIA.--TIPOS Y PAISAJES.



MUJER DEL DUCADO DE BADEN.



RELOJERO AMBULANTE.



PAISAJE ALEMAN.

torre es conocida bajo el nombre de *Torre de la Malmuerta*.

Una irresistible curiosidad me impulsó á indagar el origen de la torre y á conocer el texto literal de la inscripcion, y al fin logré ver satisfechos ambos deseos.

La *Torre de la Malmuerta* fué mandada construir por el rey D. Enrique III el *Doliente*, á fin de que sus muros fuesen perenne testimonio del lúgubre drama que tuvo lugar en sus inmediaciones. Al ordenar su edificación designó igualmente el nombre con el que se distingue aún en nuestros días, el cual falsamente interpretado por la generalidad del vulgo, oculta con frecuencia que la mujer á cuya muerte alude arrebató el honor, el corazón y la felicidad á un marido cariñoso que cifraba en ella toda su dicha.

D. Gutierre, valeroso guerrero en el reinado del indicado monarca, había contraído enlace con Doña Luz, preciosa niña cuyos hechiceros encantos cautivaron el corazón del esforzado noble. Todo hacía presagiar un porvenir lleno de ventura á la enamorada pareja: de brillante posición, jóvenes y ébrios de amor, era su vida un Eden. Mas ¡ah! la felicidad en la vida es sólo un pasajero ensueño que, si bien nos hace felices breves instantes, causa la muerte de nuestras ilusiones cuando al despertar nos encontramos con el alma lacerada por una terrible defecion.

Al cabo de algun tiempo salió D. Gutierre con sus mesnadas á combatir á los hijos del Islam; el natural dolor que produce la separacion entre dos personas que se aman, hallábase amortiguado en el pecho del noble caballero por el ardiente deseo que le agujoneaba de recoger mil lauros para depositarlos á los pies de la mujer amada. Y sus deseos se cumplieron: regresó á su hogar al frente de sus huestes vencedoras, que conducían multitud de prisioneros y un esplendido botin. Mas ¡ah! Doña Luz, tan triste al verle partir, no encontró en sus rojos labios una sonrisa cariñosa, ni sus ojos velados por negras pestañas, pudieron dirigir una amante mirada que recompensara al guerrero de los peligros que acababa de arrostrar: y desde entonces, el génio del mal empezó á batir sus tétricas alas sobre aquella casa donde ántes reinaba la alegría y el placer.

Tan inesperado cambio no pudo ocultarse á Don Gutierre, que trastornado por el dolor de los celos, se propuso averiguar la causa que lo motivara.

Una noche que atormentada su calenturienta imaginacion por terribles ideas pugnaba en vano por entregarse en brazos de un sueño reparador, llegó á su oído un débil murmullo; se levanta, y percibe más distintamente las voces de dos personas que en amoroso coloquio se hallaban entretenidas. Loco, desesperado, con la muerte en el alma y presa de los más terribles celos, entra en la cámara de Doña Luz y se encuentra á ésta sentada con un gentil

mancebo á sus pies. Sedito de venganza, encierra á la infiel esposa en su habitacion y se dirige á la orilla del rio, empujando al ladrón de su felicidad y de su honra. Al llegar á un sitio solitario se detienen, cruzan los aceros y D. Gutierre arrebató la vida á su ofensor, dándole por sudario las cristallinas aguas del *Wadelyquir*, que saltaron en mil chispas al recibir el fúnebre depósito que se les confiaba.

Al regresar á su casa el ofendido esposo, encontró muerta á la culpable. La violenta conmocion que su naturaleza había sufrido fué causa de su repentina muerte; y allí, en el silencio de la noche, en terrible soledad, sin más compañía que sus remordimientos y su dolor, fué privada de una existencia que manchaba con su liviano comportamiento.

Cuando esta triste historia llegó á conocimiento del rey, mandó llamar á D. Gutierre y le pidió estrecha cuenta de su conducta; mas al oír la conmovedora relacion que salió de los labios del caballero, reconoció toda la intensidad de su desgracia y le mandó construir la torre de la Malmuerta.

Respecto á la inscripcion, es la siguiente (1):  
«En el nombre de Dios. Porque los buenos fechos de los reyes no se olviden, esta torre mandó hacer el muy poderoso Rey D. Enrique, é comenzó el «cimientó el doctor Pedro Sanchez, Corregidor de esta Ciudad, é comenzóse á sentar en el año de nuestro Señor Jesucristo de 1,406 años, é seyendo obispo D. Fernando Deza, é oficiales por el rey «Diego Fernandez, mariscal, alguacil mayor, el «doctor Luis Sanchez, corregidor, é regidores Fernandó Diaz de Cabrera é Rui Gutierrez..... é Rui «Fernandez de Castillejo é Alfonso..... de Albolafia «é Fernan Gomez, é acabose en el año de 1408.»

A. SAENZ DE URRACA.

## NUESTROS GRABADOS.

BENARÉS.—(INDOSTAN).

Bajo el clásico nombre de la India se comprenden tres grandes regiones del Asia meridional. Abraza la primera las comarcas regadas por el Indo y el Ganges, designadas generalmente con el nombre de Indostan, y forman con el Deckhan ó Deccan, esto es, el país del mediodía, un vasto triángulo cuya base se apoya en las cadenas de los montes Himalaya y su vértice en el cabo Comorin.

De este hermoso país que confina al N. O. con el Beluschistan y el Afghamistan (donde hoy se desenvuelven los acontecimientos que con harta razon excitan el interés de los políticos europeos), al N. con el Tibet de que le separa el Himalaya, al E. con el imperio Birman y al S. con el Océano Indico, forma parte la provincia de Benarés, cuyo nom-

(1) Los puntos suspensivos indican las palabras que el tiempo ha hecho ilegibles.

bre sólo atrae al viajero por el interés que el estudio de las letras y de las ciencias tiene derecho á inspirar. Aquél es el suelo clásico de las musas de la India: allí es donde despues de la destruccion de tantos tronos y de las invasiones de tantas naciones extranjeras, los brahmanes conservan aún el depósito sagrado de sus conocimientos y de sus fábulas, de sus ideas morales, de sus supersticiones.

Benarés ó Varrachi en sanscrito, la Roma y la Atenas de la India, es una de las más hermosas ciudades del Indostan. Edificada en la punta convexa de la curva que forma el Ganges, su aspecto difiere del de la mayor parte de las ciudades de aquel vasto territorio. El mayor número de sus casas están edificadas con piedras y tienen generalmente tres, cuatro, cinco y hasta seis pisos. Sostienen sus techos, muy inclinados, jácenas graciosamente esculpidas, y las fachadas se hallan adornadas por balcones y galerías, enriqueciéndolas además camaleones pintados con brillantes colores que representan hombres, mujeres, animales de todas especies y dioses del país con sus respectivos atributos. Algunas calles son bastante anchas para que puedan transitar por ellas los carruajes, pero la generalidad son tan estrechas y tortuosas y su empedrado tan desigual, que no puede un ginete recorrerlas con seguridad. Muchas se hallan cerradas por medio de puertas que sólo se abren durante el día.

No existen en esta ciudad jardines, paseos, ni plazas públicas que merezcan este nombre, pero el aspecto de las casas es extremadamente vario y pintoresco por la profusion de adornos cincelados sobre la piedra ó madera de sus fachadas, como hemos dicho. A cada paso se encuentran templos, pequeños por lo general, y dispuestos como nichos en las esquinas de las calles y á cubierto bajo los aleros de las techumbres. La mayor parte están adornados con esculturas figurando flores ó animales, ejecutados con una perfeccion que no se acierta á admirar bastante. Toros domesticados y consagrados á Shiva recorren libremente las calles y grupos de monos á millares penetran en las habitaciones, haciendo una guerra incesante á los vendedores de frutas y golosinas.

La alta reputacion de santidad de que disfruta Benarés en la India desde los tiempos más remotos, atrae á su recinto una poblacion flotante de peregrinos y mendigos que parece haberse dado cita en aquel lugar para una asamblea general; pero la policia está tan bien organizada que son muy raros los crímenes y desmanes que se cometen.

No satisfechos con explotar por sí mismos la credulidad de los peregrinos, los radjhas indios han establecido oficinas de religion, donde los *vakils* ó agentes practican en su lugar las abluciones y los sacrificios ordenados por la religion de Brahma y reciben las ofrendas.

Además de las academias y sociedades científicas Benarés, cuya poblacion asciende á doscientas mil almas, posee un tribunal de apelacion, gran número de escuelas indias ó mahometanas, una universidad brahmánica llamada *ridalaya*, cuyos profesores están pagados por el Gobierno inglés. Hay fabricas de sedas, de algodones y de lanas; los chales que recibe del Norte, las muselinas de Dakka, las mercancías inglesas que arriban de Calcuta,



## LA AFRICANA.

Fábrica de gorras de géneros españoles y extranjeros: gran existencia de todas formas y medidas. También se construyen los pedidos á gusto del comprador con perfeccion y puntualidad y gran baratura. Venta al por mayor, única en

PRECIO FIJO. BARCELONA. PRECIO FIJO.  
CALLE DEL HOSPITAL, NÚM. 4.

## FÁBRICA DE MAQUINAS PARA COSER

DE  
**MIGUEL ESCUDER.**  
BARCELONETA.



DESPACHO CENTRAL:  
Hospital, 6.  
cerca la Rambla.  
BARCELONA.

## EL NOMENCLATOR DEL COMERCIO Y LA INDUSTRIA.

Manual novísimo y práctico que pone al alcance de todas las clases de la sociedad el conocimiento exacto de los derechos y deberes que son inherentes á todos los actos mercantiles ó industriales que se ejecuten.

por D. JOSÉ MARÍA GUILLÓ Y BROS.

Esta obra tan útil é indispensable á las personas que por ignorancia del derecho se ven á cada paso perjudicadas en sus intereses, esta subdividida en tres secciones con la recopilacion metódica de todas las leyes que necesita conocer el comercio y la industria, cuyo conocimiento se facilita por medio de un completo catalogo de voces y locuciones que comprende cada una de ellas el artículo de la ley que la es aplicable y la cita de la pagina en que se halla inserta, con más la explicacion científica y práctica de los distintos conceptos á que aquella se refiere. Consta de un solo volumen en cuarto mayor de 800 á 900 paginas, y se vende al módico precio de cincuenta rs. vn. en todas las principales librerías y en casa de la Empresa Editorial A. Buidor y Comp. de esta ciudad. Mendizabal, 4. que servirá directamente los pedidos, previo el pago de su importe en libranzas sobre Tesorería ó letras de fácil cobro, en el correo inmediato franco de porte.

## SUMA FILOSÓFICA DEL SIGLO XIX

Ó SEA:

DEFENSA DEL CATHOLICISMO CONTRA SUS MODERNOS ADVERSARIOS

COLECCION DE DOCUMENTOS DEMOSTRATIVOS DE LA DOCTRINA DE LA IGLESIA:

EN EL ORDEN DOGMÁTICO, SOBRENATURAL, FILOSÓFICO, CIENTÍFICO, POLÍTICO Y SOCIAL

FORMADA POR

Narciso José de Peñalver y Peñalver, Conde de Peñalver.

CONDICIONES.—El primer tomo de esta obra consta de 598 páginas, de impresion á dos columnas de letra compacta, pero de buena lectura, y comprende el material de seis tomos de tamaño ordinario; su precio, en rústica, 42 reales; en pasta 48.—El tomo 2.º (1.ª parte) consta de 1,644 páginas, también á dos columnas, y comprende el material de diez y ocho tomos; en rústica, 36 reales; en pasta, 44.—El tomo 3.º (2.ª parte) consta de 1,700 páginas; en rústica, 36 reales; en pasta, 44.—El tomo titulado: O'Connell, El Anticristo y la Revelacion de San Juan, consta de 1,240 páginas, y comprende el material de doce tomos: en rústica (total de la obra 93 tomos), 28 reales; en pasta, 36.—Remitido cada tomo por el correo, franco de porte (sin certificar), se añadirán al precio: en rústica, 2 reales y 3 en pasta.—Recibiendo los valores en libranzas sobre el Tesoro ó en letra cobrable en Barcelona, se remitirán los tomos al punto que se designe. Importa mucho indicar la provincia á que el punto designado corresponda.—Los pedidos se dirigirán á los Sres. Pons y C.ª, librería católica, calle de Archs, 8, Barcelona.—El producto de la venta de todos estos volúmenes se dedica íntegro al Dinero de San Pedro.—Fijese la atencion en que el precio, tanto de los tomos publicados hasta la fecha de las dos primeras partes de esta obra, así como el de los que faltan, es muy inferior al valor intrínseco del material que contienen: pues, á lo sumo, representan dos terceras partes del mismo; y resulta gratis la otra tercera. Acaba de publicarse el tomo II (tercera parte) letra A *Cainismo, Masonismo, Internaciolismo*. Consta de 900 páginas, en rústica 24 rs. y en pasta 36.

PUNTOS DE DESPACHO:—Barcelona: Pons y C.ª, Archs, 8. Sucesor de la Vda. Plá, calle de la Princesa; Vda. é hijos de Subirana, calle de la Puertaferriera; D. Carlos Vives, plaza de Santa Ana; D. Eudaldo Puig, Plaza Nueva; *Revista Popular*, calle del Pino, 5.—Madrid: D. Miguel Olamendi, calle de la Paz, 6; Vda. é hijo de D. Eusebio Aguado, Pontejos, 8; Sres. Perdigueró y C.ª, San Martin, 3, junto á la del Arena!, y en las demás librerías principales del reino.

NOTA.—Están ya casi enteramente traducidos, y á punto de darse á la estampa, todos los materiales de que constarán las tres partes del tomo III de la Suma Filosófica y en prensa el tomo II (3.ª parte).

constituyen un vasto depósito de comercio al cual añade el de los diamantes, en cuyo artículo no reconoce rival en el Asia. Tanto es así, que todos los años se celebra una feria de alhajas y pedrería.

Por último, el territorio de Benarés disfruta del más bello clima: allí el cielo se muestra siempre sereno sin que le oscurezca la más ligera nube. El rocío de la noche basta para fertilizar aquel suelo donde se recogen tres cosechas al año y donde los árboles se cubren también por tres veces de los frutos más deliciosos.

**TURCOMANO ACECHANDO A SUS ENEMIGOS.**

Los turcomanos habitan el país situado entre las costas orientales Caspias y el río Murgab. Tribus nómadas dedicadas al saqueo y al pillaje que casi constantemente ejercitan en la frontera rusa, permanecen unidas y se protegen mutuamente cuando llegan á ser atacadas, aunque se hallan divididas en tres principales cuyas familias componen otras tantas agrupaciones ó tribus diferentes: los Yamuds establecidos allende el río Atrak, cerca de las costas del mar Caspio; los Goklans, en las orillas del Gurgan y el Atrak, y los Teekies separados de los Kurdos por la cordillera de montañas que se extiende desde el nacimiento de dichos ríos, cerca de Sharaks.

Descienden los turcomanos de la gran familia turca ó tártara que desde los tiempos más remotos consiguió fundar un vasto imperio abrazando una parte del Asia central desde la China hasta el mar Caspio, pero que atacados y vencidos por los mogoles fueron empujados hacia el S. O., donde á su vez se erigieron en conquistadores, consiguiendo someter, despues de haberla devastado, una parte de la Europa meridional.

El turcomano es rústico; de modales ásperos como el país en que vive, é insensible para los sufrimientos, así como para los de sus semejantes; su temperamento frío contrasta con el de sus comarcanos que es ardiente y amoroso. De aquí resulta que desprecien á sus mujeres y las consentan cuanto libertad apetezcan, exigiéndolas únicamente el cumplimiento de las faenas domésticas. En religion son los turcomanos musulmanes ortodoxos, y de aquí el odio que profesan á los persas, que pertenecen á la secta Shia, á quienes acometen, saquean y venden como esclavos.

El equipaje de un turcomano se compone únicamente de una túnica larga y ancha de lana y algodón, calzones y camisa de lienzo vasto y un gorro de piel de carnero. En cuanto á su alimento, consiste en un poco de maíz, trigo ó mijo mezclado con leche, lo cual satisface su necesidad como á la mayor parte de los habitantes del Asia. Su principal elemento de vida y el objeto por lo tanto de su preferencia entre los turcomanos es el caballo, preferencia que se hace extensiva hasta á sus mujeres ó hijos. Maltratar á un caballo se considera entre ellos como un crimen, y el que tal hiciera incurriría en la reprobación de la tribu. El caballo para un turcomano es el barco para el pirata; montado en él está en su fortaleza y desde él se bate; de esta vida errante y modo de combatir resulta su seguridad y el éxito que generalmente alcanzan sus expediciones. Los pastos de las llanuras de Turcoma-

nia son excelentes, y esto contribuye en gran manera al desarrollo completo de la raza caballar.

Cuando un jefe turcomano proyecta una expedición clava su lanza adornada con un estandarte enfrente de su tienda, y suregonero invita á los buenos musulmanes en nombre del Profeta á reunirse bajo su bandera para ir á atacar á los persas. Como todos son libres, sólo se reúnen los que tienen confianza en el jefe, y la señal de que están dispuestos á compartir su suerte consiste en clavar su lanza al lado de la del primero. Reunido el número suficiente para asegurar el resultado de la expedición, el jefe señala el día en que ha de emprenderse, concediendo el término de un mes, tiempo necesario para que cada cual prepare su caballo á soportar las fatigas y privaciones que se van á sufrir.

Trascurrido el término prefijado, la expedición comienza, y adoptando el mayor género de precauciones se dirigen á largas jornadas á las fronteras persas, cuyas aldeas saquean sin piedad, así como las caravanas que encuentran en su camino, y si los prisioneros que han hecho no pueden soportar las fatigas del camino, se libran de ellos asesinandolos.

Su inteligencia con los jefes kurdos que el gobierno persa tiene dedicados á la custodia de las fronteras, les hace salir generalmente victoriosos en sus empresas; sin embargo, las aldeas que se hallan más expuestas á sus ataques tienen también sus espías y acontece, aunque raras veces, que sus habitantes acechan y sorprenden á los turcomanos, en cuyo caso ninguno de ellos escapa con vida, pues todos, en justas represalias, son asesinados.

**ALEMANIA.—TIPOS Y PAISAJES.**

Confinando por la frontera S. O. con el mundo latino, por la del S. E. con el mundo eslavo, y por la del N. con la Escandinavia, dice el Dr. Clavel en su interesante obra *Las razas humanas*, Alemania carece de límites bien determinados, siendo inútil buscar en todo el extenso perímetro que abraza, identidad en sus costumbres, en su idioma y en su religion.

Sus provincias limítrofes á Dinamarca, son semiescandinavas; los que confinan con Rusia ó Turquía, medio eslavas; las lindantes con Italia y Francia, casi latinas, formando en su conjunto una zona mixta, mucho más larga en las fronteras de la Alemania que en las de todas las demás nacionalidades.

Únicamente en el centro es donde se conserva en toda su pureza el tipo rubio de la Germania, la organización feudal y los numerosos principados que son su consecuencia, y también en este lugar se encuentran las condiciones climatológicas sobre las cuales parece modelarse esta raza de los ojos azules, del cutis blanco y trasparente, de la estatura elevada y de las formas llenas y vigorosas.

Así como los latinos, amantes del sol y de la luz, ensanchan las ventanas y construyen terrazas en sus habitaciones, destruyendo sus bosques para sustituirlos con el cultivo del viñedo, el alemán quiere sobre todo la sombra y los retiros misteriosos. Esconde su casa bajo los árboles, reduce las dimensiones de sus ventanas bordándolas de madreselvas

y de flores y lleva hasta el culto el respeto por sus viejas encinas, dándoles un alma y una voz, haciendo de ellas la residencia de una divinidad.

Para comprender perfectamente el carácter alemán, es necesario recorrer los senderos de los antiguos bosques; analizar los juegos de luz y de sombra esparcidos sin orden ni gradación cortando perspectivas limitadas y estrechas, dando á un objeto reducido una brillantez deslumbradora que contrasta con la oscuridad vecina, modificando la figura, quebrando la línea, y creando matices oscuros atravesados por tintas irisadas y de ardientes rayos.

Es necesario escuchar bajo los árboles seculares, los sonidos repetidos por millares de ecos, dividiéndose y espirando entre la espesura, cambiados en estremecimientos y en suspiros, entre las hojas de los árboles, ó en armoniosos murmullos en los arroyuelos que se deslizan entre una doble hilera de césped y de flores, y aspirando finalmente, el acre perfume de las hojas caídas ó la embriagadora fragancia de las flores.

Entonces únicamente se comprende el culto de la naturaleza, la especie de druidismo que se sostiene en la literatura alemana y la pasión de Goethe por la historia natural; se entrevé una significación al poema de Fausto, é impregnándose el ánimo de un sentimiento de dulce melancolía, se simpatiza con todo lo triste, misterioso, fantástico, irregular y original.

Identificado de este modo con la naturaleza, el alemán es sencillo y de costumbres primitivas; posee la intuición del origen de las cosas; sabe remontarse al pasado hasta encontrar las primeras edades, pero carece de la presciencia del porvenir y es refractario al progreso, pues marcha hacia la igualdad y hacia la unidad, impulsado por el ideal de los latinos. Hállase en él una resistencia que está fundada en su naturaleza paciente y fría, realizando todos sus actos con lentitud. Apenas tiene formado su idioma; su literatura rebosando de imaginación, carece sin embargo de pureza y de elegancia; no está suficientemente pulida para la prosa y apenas sabe hacer un libro (1).

Las artes plásticas poseen también la sencillez y la variedad, frutos naturales de la imaginación; pero ignoran la proporción, la pureza de estilo y la elegancia; no saben coordinar ni las líneas ni los colores y ó caen en el género grotesco ó se hallan impregnadas de pesadez y pedantería; percibiéndose, por decirlo así, que no proceden de los hijos del sol.

Los alemanes poseen un oído privilegiado para apreciar los sonidos y traducir en melodías los movimientos fugitivos del alma.

...Están dotados de una constitución fuerte y tenaz y deben á sus medios de acción la energía de la voluntad. Jamás conciben un proyecto á la ligera ni le abandonan sin poderosos motivos; persisten en él á través de millares de obstáculos. De aquí que esta actividad paciente y continua de la Alemania, ha conseguido triunfar en todas las industrias á pesar de su división y de todos los inconvenientes resultantes de su constitución política.

(1) Téngase en cuenta que estas apreciaciones pertenecen al Dr. Clavel quien las consigna en la obra antes citada.

**COMPANÍA COLONIAL.**  
**GRAN MEDALLA DE ORO**  
 EN LA EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS DE 1878.  
**CHOCOLATES Y CAFÉS. TÉS, BOMBONES, TAPIOCA.**  
 MADRID. (Montera, 8. Mayor, 18 y 20.)  
 En provincias en los mejores establecimientos de ultramarinos y confiterías.

**GINÉS SANSA.**  
 Esta antigua ebanistería que se hallaba situada en la calle de la Ciudad, n.º 13, sigue construyendo toda clase de muebles de lujo, con especialidad los de estilo de Luis XVI. También se encarga de amueblar habitaciones al gusto del día en veinte y cuatro horas, por tener confeccionado gran surtido de muebles. Así mismo se encarga de colocar transparentes, pabellones y somiers de todas formas, y cuanto se le pida al objeto.  
 Dormitorio S. Francisco, 4, frente al Pasaje de la Paz.  
**BARCELONA.**

**AÑO PASTORAL COMPLETO,**  
 OBRA DEDICADA  
 A LOS SRES. PÁRROCOS Y A SUS COADYUTORES,  
 bajo la dirección  
 del Rdo. P. RAMON BULDÚ, franciscano.  
 DIVIDIDA EN DOS TRATADOS.  
 1.º Pláticas sobre los Santos Evangelios: 3 tomos en 4.º, 40 rs. en rústica y 54 rs. vn. en pasta.  
 2.º Pláticas Catequísticas sobre las cuatro partes de la Doctrina cristiana: 4 ts. en 4.º, 52 rs. vn. en rústica y 72 rs. vn. en pasta.  
 Ambos tratados juntamente 90 rs. en rústica y 126 en pasta.  
 POXS y COMP., editores.—Barcelona, calle de Arelis, núm. 8.

**Gran Hotel de Europa**  
 DE  
**VDA. DE ZOPPETI E HIJOS.**  
 ZARAGOZA.

**Gran Fonda y Restaurant**  
 DE LA MARINA.  
 VISTAS AL PASEO DE LA ESPLANADA.  
 San Fernando, núms. 17 y 24.—Alicante.

**SOCIEDAD HELIOGRAFICA.**  
 Consejo de Ciento, 259.  
 Talleres especiales para la aplicación de todos los procedimientos fotográficos hasta ahora no practicados en España.  
**HELIOGRAFÍA.**  
 Fotografía reproducida con tintas inalterables, destinada á toda clase de ilustraciones de obras, de objetos fotografiados del natural como vistas, retratos, facsímiles, objetos de arte, dibujos, grabados, cuadros, manuscritos, tapices, etc., etc.  
**FOTOLITOGRAFÍA.**  
 Reproducción de grabados al boj y al agua fuerte; dibujos á la pluma.  
**FOTOGRAFADOS.**  
 Reproducción en clichés propios para la fotografía, al tamaño que se quieran de toda clase de grabados.  
**Barcelona.**

**FRANCISCO BUHIGAS E HIJO.**  
 AGENTE DE ADUANAS.  
 Cristina, 1.—BARCELONA.

Donde los hombres son laboriosos, sufridos y económicos, debe esperarse que la familia, fuertemente organizada, tome una influencia decisiva en las costumbres nacionales.

El amor, encargado de aproximar los dos sexos constituyendo la vida comun, no es en Alemania, ni muy positivo, ni muy romántico; es soñador y nada más. Desde la adolescencia busca el hombre su objeto querido, y le encuentra bien pronto, conservándole su fé hasta la época de su matrimonio.

Admitidos estos desposorios prematuros por las costumbres, se ve á los novios cogidos del brazo, entre la multitud, en las fiestas, en los paseos públicos ó privados, en los bosques solitarios, ó entre las sombras de la noche.

del canal de Suez, se conocen bajo la denominacion de fellahs.

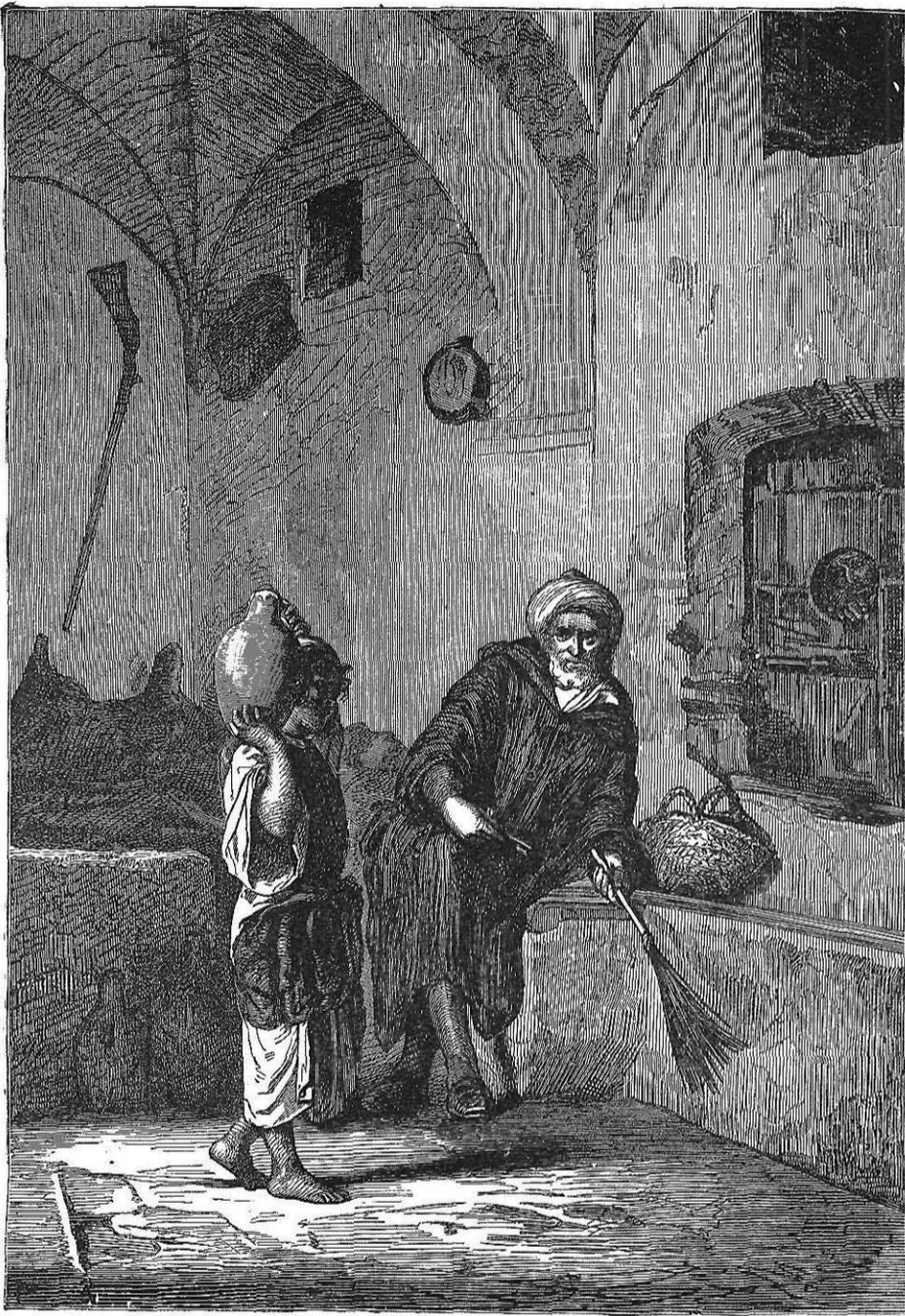
Estos, bajo el punto de vista etnográfico, provienen de la antigua poblacion indígena profundamente modificada por los árabes, con los cuales, á pesar de hablar su lengua, no se les puede confundir por la diferencia que existe en sus facciones.

Los fellahs, dicen en su viaje á Egipto Mrs. Cammas y Lefevre, carecen de idea alguna respecto á la dignidad humana y á su propio valer; así es que sólo responden á los golpes que reciben, con las quejas. Algunas veces se alborotan como los cordeiros, con la conviccion de que la lucha es completamente inútil; así es que en la época de la conscripcion tratan de resistir á la fuerza armada, pero ésta

cion griega y romana, y finalmente sobre la antigua ley de castas que condena á la masa popular á la esclavitud de la tierra, se comprende que el espíritu fellah atrofiado ya desde los Faraones, abatingo por los romanos, muerto por el fanatismo musulman, resista largo tiempo á los esfuerzos y á las tendencias inteligentes del gobierno de Said-Pachá.

Desde la conquista árabe ha sido legalmente la tierra propiedad de los sultanes, de los emires y de los beyes; lo que entre nosotros en la época feudal se consideraba en principio, fué rigorosamente aplicado en Egipto.

Toda la cosecha de los fellahs pasaba, exceptuando lo estrictamente necesario para su subsistencia,



LA CÁRCEL DE TANGER.

Placeres y dolores, compártenlos por igual, dichosos de sentir sus corazones latir unidos repitiéndose mil veces sus protestas de cariño. La dulzura de su temperamento, y la certeza de que ha de llegar un día en que se pertenezcan, atenúa el peligro de estas largas entrevistas. El hombre respeta en la mujer la que debe llevar su nombre y dar en el interior de su hogar el ejemplo de la virtud; la mujer, evita una seducción que la envilecería comprometiendo seriamente su porvenir.

Semejantes costumbres merecen ser elogiadas porque aseguran la suerte de la mujer salvándola de la coquetería; sujetan al hombre al papel de jefe de familia haciéndole pensar en su porvenir, evitándole el libertinaje que gasta tanto el corazón como el organismo, y afirma, finalmente, su amor, transformándole en costumbre.

#### TIPOS Y HABITACIONES FELLAHS.

La clase más miserable de Egipto, los braceros y los trabajadores que tan útiles han sido en las obras

mata á algunos y el resto, embarcado en los buques del Estado, es conducido al Cairo por el Nilo, seguido durante muchas leguas por los lamentos y las lágrimas de las mujeres y de los niños.

La existencia de los fellahs, no es, hablando materialmente, más desgraciada que la de nuestros campesinos; su carácter es más bien alegre que melancólico, y las circuncisiones y los matrimonios son fiestas á las cuales toda la poblacion está invitada.

Sus *fantasias* ó funciones de pólvora, sus cantos y sus danzas respiran esa espontánea alegría peculiar en los negros; pero á pesar de que poseen todo lo que puede hacer agradable la existencia, carecen del sentimiento del deber y del derecho, que son los que hacen al hombre libre y buen patricio, puesto que sabe amar y respetar su casa y su cuna.

Pero Egipto no es una nacion, no es una patria, y aún cuando sorprende á primera vista semejante envilecimiento, por decirlo así, al reflexionar sobre la opresora tiranía de los mamelucos, sobre la desorganizacion profunda de Egipto, bajo la domina-

al granero del señor, y los derechos de éste eran completamente absolutos.

Hoy el virey ha renunciado por completo al monopolio; quiere transformar los tributos arbitrarios en impuestos regulares; crea derechos á los labradores y asegura á los propietarios la libre trasmision de los terrenos regados con sus sudores, pero no es posible borrar en un día las profundas huellas que ha dejado impresas la servidumbre pasada.

Los marineros del Nilo, hijos y parientes de los fellahs, tienen de ellos la ignorancia, la humildad, el desprecio de la vida, el instinto de la risa, los cantares y los bailes; pero por efecto del contacto perpétuo con los extranjeros, su inteligencia va desarrollándose algo más, y en su cerebro comienzan á agitarse ideas nuevas.

## LA CAZA DEL TIGRE.

La India es el país que reúne más condiciones para las cacerías de tigres. Para emprenderla se necesitan tres ó cuatro buenas escopetas de dos cañones, y elefantes bien diestros. Mientras mayor sea su número, más interesante es la caza. Aunque los tigres prefieren las malezas y sitios cubiertos también se hallan en los plantíos de cañas de azúcar, en los pantanos y en los llanos desnudos. El tiempo propio para la caza es desde mediados de Marzo hasta fines de Junio, porque es la época en que los arroyos se secan, los tigres buscan el agua en los grandes ríos, y si en sus orillas hay matorrales, en ellos fijan su habitación. El modo con que se acostumbra llegar á estos terrenos, es colocar en cierto orden los elefantes, y á medida que se adelantan, tirar á todas las piezas pequeñas que salen al encuentro, á fin de que el tigre, intimado por este ruido, se determine á mudar de sitio. Conviene mucho escoger buenos elefantes, pues hay algunos indóciles que no obedecen á sus guías, y exponen al que los monta y á los que están cerca.

Es imposible describir el entusiasmo que inspira la aparición del tigre, cuando saliendo de su rincón, y dando un grito terrible, se echa sobre el elefante. La esperanza, el miedo y el placer llegan al último punto, y como uno ú otro de estos sentimientos domina sucesivamente, esta suspensión aumenta el interés propio

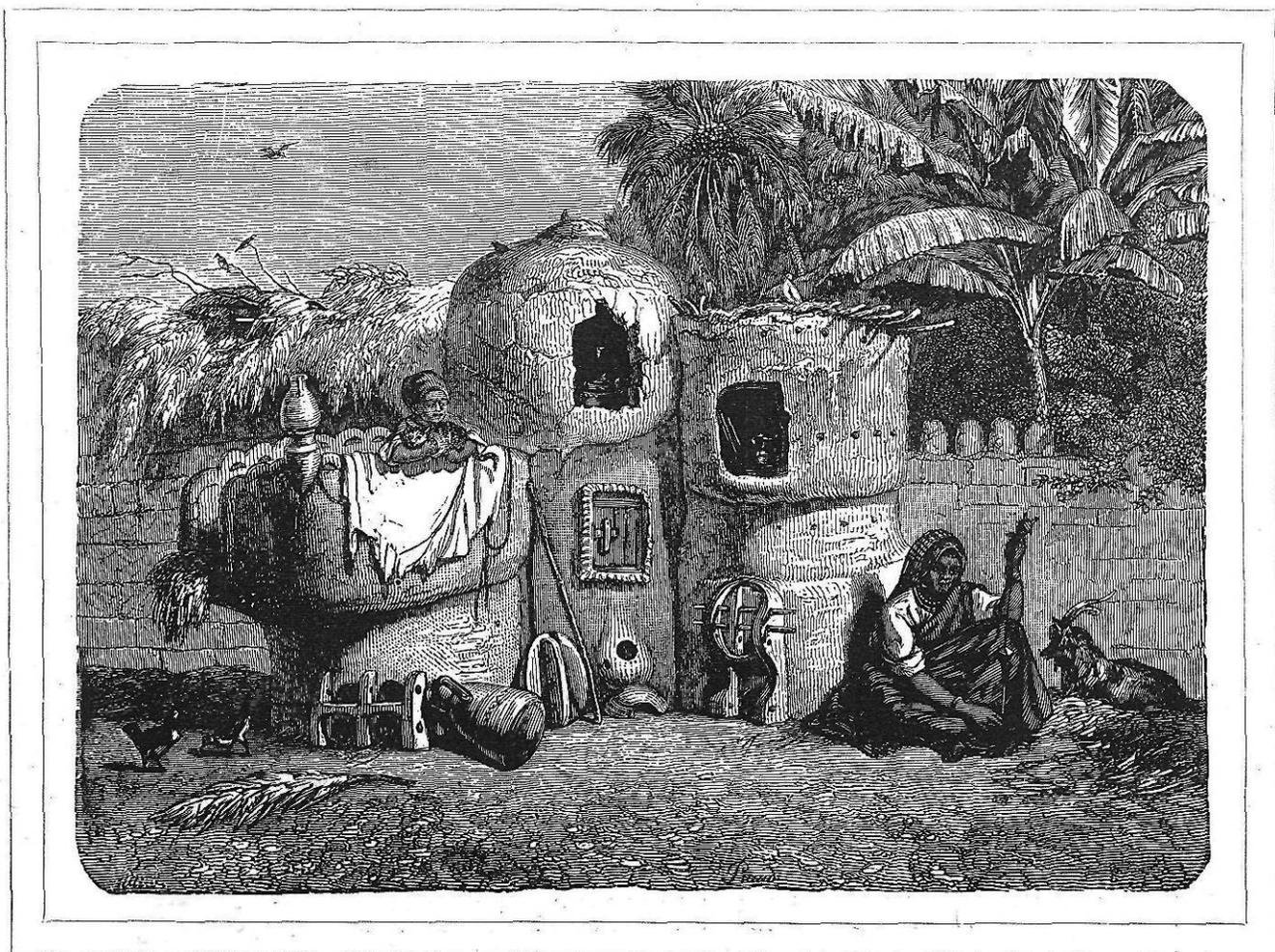


TIPOS FELLAHS.

## LOS PICK-POCKETS.

La gran familia de los *pick-pockets* no cuenta menos de trescientos mil miembros en Londres. Se compone de hombres, mujeres y niños. Tiene sus barrios de predilección donde la policía no penetra de muy buena gana, tales como Saint-Guilles, Mint, etc.; allí se organizan los ladrones y ladronas en sociedad, y tienen sus reuniones, fundan sus cajas de socorros y cuidan de los compañeros enfermos ó presos. Los *pick-pockets* están asociados regularmente como los *housebreakers* (ladrones con fractura) como los *sacals* que atacan.

Casi todos son jóvenes, bien vestidos, y desempeñan el papel de hombres y de mujeres de buena so-



INTERIOR DE UNA HABITACION FELLAHS.

de situación tan crítica. El animal furioso, llenos los ojos de fuego, azotando el aire con su cola, dominado por el dolor y por la rabia, salta á la cabeza del elefante. Este, sintiéndose herido, sacude la cabeza con violencia y rechaza á su enemigo: algunas veces el tigre repite su salto, pero entónces no puede evitar la muerte, porque ó le alcanza un tiro de los muchos que se disparan, ó pierde toda la sangre por sus heridas. Así que muere, la costumbre es medirlo y despues desollarlo. Los indios toman su grasa, á la que atribuyen grandes virtudes; también le cortan las barbas, que miran como un precioso talisman. El mayor tigre de que se ha oido hablar murió en Kiri, aldea situada á 18 millas de Sarampur. Tenía doce piés de largo, combatió con desesperacion, y fué muerto á balazos. Ordinariamente estos animales no son tan grandes: la marca comun es de tres piés y medio á cuatro, con una longitud proporcionada. Los hay en toda la India: los de las provincias superiores son los más feroces, pero aún entre ellos apenas hay uno de cinco que ataque con vigor y haga esfuerzos por defender su vida. Lo comun es que se dejen matar echándose al suelo.

La caza del tigre es preferible á la del león. En la India éste es inferior á aquél en valor y en ferocidad. El rey de los animales degenera en Asia, y es el más cobarde de los cuadrúpedos.

ciudad. Su educación es de las más esmeradas.

Hay escuelas y profesores de *pick pocketismo*, como hay escuelas y profesores de derecho.

Se engaña quien supone que sólo se aprende á robar en esas casas de educación. El ejercicio del robo en éstas equivale al manejo de las armas en las escuelas militares. Pero no abundan los estudios literarios, ni los estudios científicos.

Los profesores son escogidos entre los veteranos que tengan una carrera laboriosa. Conócense por ciertas insignias especiales, que tienen grados, como las condecoraciones que se distribuyen á la gente honrada. Una medalla indica el grado de caballero, y es concedido al *pick-pocket* que en el ejercicio de sus

funciones ha robado mil relojes y un respetable número de géneros de seda.

El que cuenta más de mil relojes y carteras, tiene el grado de oficial: finalmente, al que se ha hecho notar por robo importante, como, por ejemplo, de cajas ornadas de diamantes ó dádivas de soberanos, le está asignada la gran cruz de la orden; lo saludan con respeto y le abren la puerta de la academia....de los ladrones.

Sólo despues de cierto tiempo, pasado en las escuelas, el discípulo *pick-pocket* obtiene el diploma, y puede, unido de certificados universitarios, hacer parte de la respetable asociacion.

En general, los *pick-pockets* trabajaban en número de tres; uno de ellos opera y los otros dos tienen la misión de preparar y facilitar el trabajo. El *pick-pocket* cuya educacion fué un tanto esmerada, que pasa por buen discípulo en los bancos de la escuela y que quiere evitar los de la policía correccional, no se lanza en una empresa sin haberle pasado previa y cuidadosamente los peligros y las ventajas. No es como el ladron frances, sin arte ni educacion, que acomete al acaso á un bolsillo; cuando el *pick-pocket* mete la mano en un bolsillo, ya sabe lo que ha de sacar.

Nunca le acontece quedar *robado*, esto es, robar una cartera donde haya *cinco cuartos para alquilar*; lo que quiere decir en el lenguaje del oficio, que no tiene moneda alguna la más pequeña. No; el ladron inglés sabe lo que hace, no va á ciegas; conoce además de eso las joyas; y ántes de robar un reloj á un caballero le ha tanteado primero los bolsillos, y podría con pequeña diferencia determinar el valor del oro.

Cuéntase que un día, en una casa de *pick-pockets* de las más acreditadas de Lóndres, un aprendiz volvió á casa con un collar robado, cuyos záfros eran falsos. Para castigarle de su falta de habilidad, el director del establecimiento, despues de pasarle una severa reprension delante de sus colegas, exigió que el discípulo llevase la joya y fuese á colgarla al pescuezo de quien él la había robado.

Este ejemplo produjo un efecto tal en todo el personal, que nunca más aconteció un error semejante.

Los *pick-pockets* viajan en bandas para explorar un cierto y determinado país. En París tienen siempre el cuidado de ir cada uno á un hotel diferente de los arrabales, á fin de que en el caso de que alguno de ellos tenga el disgusto de ser descubierto, no arrastre consigo á los demás camaradas. Tienen una *capa* sobornado á quien venden cada uno por sí, su parte de la presa. La reparticion se hace más tarde con una regularidad y honradez que no se encuentra sinó entre ladrones ingleses.

La escuadra de *pick-pockets* en servicio activo, compónese generalmente de dos hombres y una mujer. Luego que un *paco*, un buen *paco* es visto, uno de los hombres se dirige al lado del objeto que se quiera sustraer.

A un momento dado, uno de ellos empuja al sujeto encima del camarada: el empujado se vuelve y en este rápido momento el *operador* roba el reloj ó la cartera en cuestion.

Hay tres maneras de sacar un reloj de dentro del bolsillo. La primera consiste en torcer la argolla,

agarrando la cadena entre el pulgar y el índice; la segunda en cortar la abotonadura; la tercera efectuar el corte con el auxilio de un instrumento bien untado de aceite virgen para que no haga el menor ruido.

Estos señores tienen tambien un sistema muy conocido, el de la *manta*. Este sistema empléase con preferencia en los lugares públicos donde hay dificultad para sentarse. Uno de los dos acólitos trae una manila al pescuezo y se aproxima poco á poco al distraído hasta que consigue hacer pasar el chal de sus hombros á los de su víctima; hecha esta operacion, nada más fácil que meter la mano en los bolsillos del sugeto, encubierto por el pedazo de tela que le sirve de escudo.

Otra anécdota dará una idea de la gran-habilidad de los *pick-pockets*. Un extranjero había recibido una crecida suma de oro. Púsole dentro un saquito de paño, el cual lo introdujo aún en el bolsillo y sobre el cual puso la mano para no ser robado. Al cabo de algunos pasos tenía el bolsillo vacío. En este momento vió á un jóven muy bien vestido, en quien había reparado ya por habersele aproximado demasiado y que entónces se esquivaba con cierta prisa:

El extranjero corrió tras de él, lo agarró y le dijo:

—Fué Vd. quien me robó el saco. Le perdono, pero me ha decir cómo lo hizo.

—Nada más simple, respondió el ladron; ¡le pasé la manga polvoreada de pimienta por cerca de su nariz y en un instante, mientras el señor estornudaba le robé el dinero!

Existe y esto conviene enseñar á todos los que tienen amor por su reloj, una señal por la cual se conoce que se va á ser robado por los *pick-pockets*. El *pick-pocket* se traiciona por una particularidad que le es imposible evitar: el movimiento rápido de los ojos.

Por más esfuerzos que haga para librarse de esto, nunca lo consigue; es más fuerte que él mismo. Para dar una idea de este movimiento de los ojos, no encuentro nada mejor que esta frase: los ojos del ladron recorren instantáneamente los cuatro puntos cardinales.

Al Norte, la imagen, el cuadro que atrae su mirada, en frente del cual se halla la *victima*. Al Sur, los bolsillos de la misma. Al Este y al Oeste la preocupacion de ser observado por los agentes de seguridad.

Cuando tuviérais detrás de vos un sugeto cuyos ojos se vuelvan sucesivamente para todos estos puntos, cautela con los bolsillos; tenéis sobre vos un *pick-pocket*.

En cuanto al desempeño de las funciones de los agentes de la autoridad, precisan ellos de infinito tacto: porque el *pick-pocket* juega con la presencia del agente policial con la misma finura que un raton con la del gato. Pueden estar ciertos de una cosa; es que el policiano, si es sorprendido por la mano vigilante del ladron, pierde su tiempo en espiarlo. El ladron que vió al gato no trabaja más en todo el día, aunque tuviese á la mano un bolsillo de boca abierta lleno de billetes de mil francos, y

aunque no tuviese más que extender la mano para tomarlos, pasará de lado, como el pez prudente que por debajo de la carnada, presiente el anzuelo del pescador.

Por esta razon los robos serian muy fáciles de evitar en los Bancos de crédito donde hay un movimiento de dinero y de donde últimamente sustrajeron importantes sumas. La presencia de un agente de seguridad alejaría á los *pick-pockets* que allí pretendiesen trabajar. En París el *Comptoir d'Escompte* toma esta precaucion. ¿Por qué será éste sólo el que la toma?

Los *pick-pockets* ejercen su industria en los teatros, en las calles, en las estaciones de los ferrocarriles, en los tranvías, en los entierros, en los ómnibus, en las casas de baños; en una palabra, en todos los sitios públicos.

Iba olvidando las iglesias, donde es la mujer de la cuadrilla la que *trabaja* arrodillándose con gran piedad aparente, al lado de una devota de apariencia acomodada, á la cual no tarda en pedir prestados algunos lises para el sostenimiento del culto de su interesante cofradía.

Cumple decir que los *pick-pockets* nunca tocan los cofres de las capillas; consideran este ramo de dilapidacion como un sacrilegio; no atacan tampoco gente que vivan de sus sueldos ni á los necesitados: *sólo roban á los ricos*.

Entre tanto, no todo son flores en la profesion. Cuando son tomados y conducidos á la cárcel, debe notarse con cuánta resignacion el *pick-pocket* preso se deja conducir, tiene cara de quien dice á la multitud que lo ve pasar entre los policianos:

—¡Pues bien, mi causa es santa!  
Las mujeres son más difíciles; gustan ménos de las cuestiones con la justicia, y oponen á la policia la más desesperada resistencia.

Una vez preso, como os dije, el *pick-pocket* se conforma con su suerte. Empléandose en balde todos los medios posibles para hacerlo hablar y decir su nombre: ante la amenaza de ser fotografiado, él se resigna.

En la prision, el *pick-pocket* es un pensionista admirable: se conforma con todas las exigencias del reglamento; es aseado, cuidadoso, prolijo; es un preso modelo, y cuando acaba el tiempo de su prision, todos sienten verlo partir.

Hay un lado caballeresco que se desenvuelve cuando está encarcelado, las más de las veces por cinco años, templados con otros cinco de *observacion*.

Al cabo de este lapso de tiempo, pasado en este hospitalario lugar, le entregan á su patria, donde entra fresco y bien dispuesto para nuevas empresas.

En todo caso no se olvide la divisa de Albion:  
*Beware of pick-pockets.*

## SECCION BALNEARIA.

### BADEN BADEN.

Baden, llamado en alemán Baden Baden, para distinguirlo de los pueblos del mismo nombre situados en Suiza y Austria, es una villa del gran ducado de Baden, poblada por más de 6,000 habi-

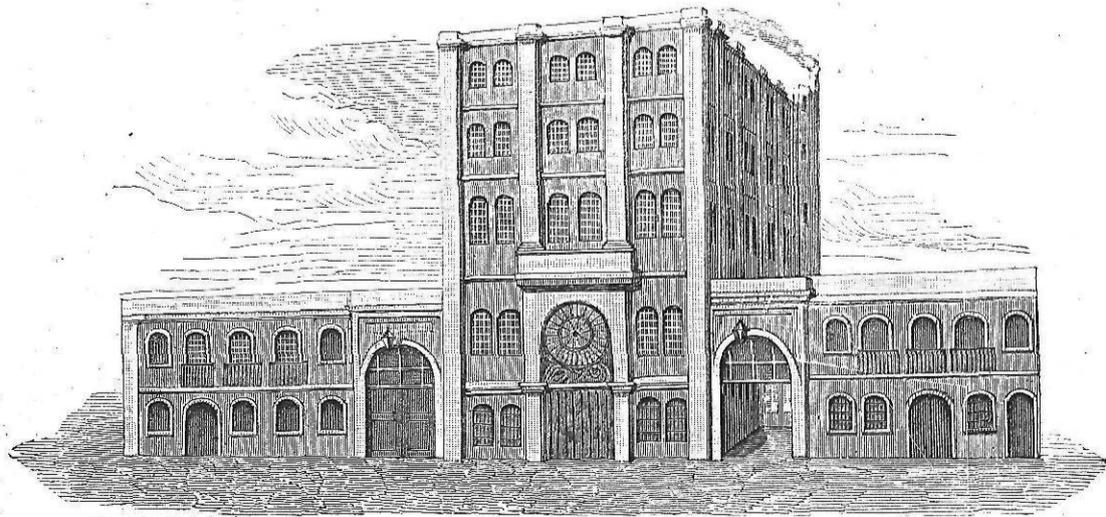
# Imprenta de Luis Casso, hijo,

IMPRESIONES  
EN NEGRO Y COLORES

DE  
TARJETAS,  
MEMBRETES,  
SOBRES, FACTURAS,  
TALONES,  
PROSPECTOS,  
PROGRAMAS,  
MARCAS,  
NOTAS DE PRECIOS,  
ETC., ETC.

CARTELES

de todos tamaños por  
grandes que sean.



ESPECIALIDAD

EN LA  
IMPRESION  
DE

DICCIONARIOS,  
CATÁLOGOS,  
OBRAS DE LUJO,  
ILUSTRACIONES  
Y  
ALMANAQUES.

GRAN ECONOMIA

en impresiones de larga  
tirada.

CALLE DEL ARCO DEL TEATRO, 21 Y 23.

tantes y construida casi á la entrada de uno de los valles laterales más preciosos de la Selva Negra en la pendiente de una colina y á orillas del río Vos.

Los extranjeros que quieren pasar allí una temporada de más de una semana, toman ordinariamente habitaciones amuebladas que existen á tal objeto.

La casa llamada de conversacion, vasto edificio situado á la orilla izquierda del Vos, está adornada de un pórtico corintio y es considerada como uno de los mejores establecimientos de ese género en Europa; en ella se reúnen los extranjeros después del medio día y por la noche; el piso principal contiene un gran salón de más de 48 metros de largo por 16 de ancho; otra magnífica sala de baile y de concierto, titulada sala de las flores; cuatro ó cinco salones laterales, todo decorado por Ciciri y ricamente amueblado; las dos alas del edificio son ocupadas, la de la derecha por un restaurant, la de la izquierda por el teatro; bajo las galerías laterales hállase un café, la librería y un gabinete de lectura en donde se encuentran los principales periódicos franceses, alemanes é ingleses.

Delante de la fachada y entre cuatro hileras de copulentos árboles véñse multitud de tiendas construidas de madera, en las que se venden diversos objetos que el extranjero puede menester, prestan á esta parte del paseo el aspecto de un campo de feria perpétua.

Los bailes llamados de la reunion tienen lugar diversas veces por semana en la casa de la conversacion, á los cuales puede el viajero abonarse por 15 días, un mes, ó por toda la estacion.

En el teatro dándose tres representaciones por semana; dos de ópera y una de comedia. Una orquesta compuesta de 30 profesores toca todos los días piezas escogidas en la gran sala, kiosco, ó en el paseo.

Los salones del Casino se abren todos los días á las 11 de la mañana, no cerrándose sino á horas muy avanzadas de la noche. La entrada al Casino es pública.

Si disposiciones gubernativas no lo han impedido de dos años á esta parte, en el referido establecimiento se jugaba á la ruleta y al treinta y uno.

Mr. Benazet pagaba á la villa de Baden 45,000 florines anuales á título de arrendamiento.

Al Norte del Casino se encuentra la Truikhalle, establecimiento depósito donde van á parar las aguas de diversos manantiales.

Monumentos: la iglesia colegial, fabricada en el siglo VII, reconstruida en 1753 y reparada en 1837; el Castillo nuevo, propiedad del gran Duque de Baden, edificio que data de fines del siglo XVII.

Paseo y excursiones: pocos países ofrecen paseos tan numerosos como agradables y variables como los alrededores de Baden.

Cuéntanse entre ellos el viejo castillo; el camino del Eco, el de la Imágen de Keller, la avenida de los suspiros, la silla del diablo y muchos otros que sería prolijo enumerar.

Para estos paseos se encuentran coches de uno y dos caballos, como pueden alquilarse en Baden caballerías con el mismo objeto.

Tiene Baden comunicacion por el camino de hierro, con Freiburg, Bâle, Rastatt, Carlshure y Heilderberg; y por diligencias, con Wildbad, Frenndstadt, Kippoldsem y Forbach.

Las aguas son termales clorurosódicas. Conocidas y empleadas desde la época romana, segun todas las probabilidades.—X.

### EL NOMENCLATOR-GUILLÓ.

En interés de nuestros lectores en general y muy particularmente de los que se hallan dedicados al ejercicio de la industria y el comercio en nuestro país, consagramos á llamar su atencion acerca de la interesante obra que con el título de *El Nomenclator de la industria y el comercio*, acaba de dar á luz la acreditada casa editorial A. Ruidor y C.ª, de Barcelona.

Producto de los vastos conocimientos administrativos que en ella ha demostrado poseer su estimable autor el antiguo empleado D. José M.ª Guilló y de una incansable laboriosidad tambien probada en el concienzudo trabajo que ha venido á enriquecer nuestro arsenal teórico-práctico administrativo, el *Nomenclator* satisface cumplidamente, como atestigua su prospecto, la necesidad cada día más creciente y por todos sentidos de un indicador general que exponga fácil y claramente los derechos y deberes del ciudadano español en todos los actos de su respectiva profesion. Asi esta obra inspirada en tal necesidad y dirigida á satisfacerla cumplidamente, es por los importantes datos y luminosos comentarios que reúne, una verdadera enciclopedia mercantil ó industrial que resuelve fácilmente todo género de dudas y consultas, sirviendo por lo tanto de auxiliar á los funcionarios de la Administracion provincial, de guia á los Alcaldes y Secretarios de Ayuntamiento en el desempeño de sus respectivos cargos, y de indicador á cuantos se dedican al comercio, la industria, las profesiones, las artes y los oficios, para conocer con exactitud y sin robar el tiempo necesario á sus negocios, ese cúmulo de disposiciones que forzosamente han de cumplir so pena de verse embarazados y perjudicados en sus intereses.

Recomendamos pues á nuestros suscritores la adquisicion de esta interesante obra, por la cual felicitamos á su entendido autor, así como á la casa editorial que la ha dado á luz.

En el lugar correspondiente publicamos el anuncio donde se expresan el precio y demás condiciones materiales de esta obra.

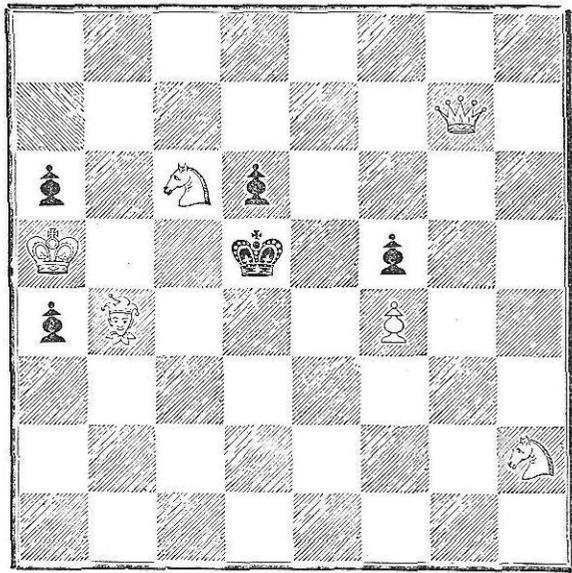
### CENTRO DE AJEDRECISTAS.

CAFÉ DE LAS DELICIAS.

Solucion al problema núm. II.

Blancas.		Negras.	
1. . . . A. 5.ª A.	(1)	1. . . . P. : A. (1) (2)	(2)
2. . . . C. 3.ª A. jaque.		2. . . . R. juega.	
3. . . . T. mate.			
1. . . . A. 5.ª A.	(2)	1. . . . R. 4.ª A.	(1)
2. . . . C. 3.ª T. jaq. al desc.		2. . . . R. juega.	
3. . . . C. mate.			
1. . . . A. 5.ª A.	(1)	1. . . . R. 4.ª R.	(2)
2. . . . C. 3.ª A. jaq. al desc.		2. . . . R. juega.	
3. . . . C. mate.			

N.º III.—PROBLEMA COMPUESTO POR D. JUAN CARBÓ Y BATLLE.  
DEDICADO Á D. JOSÉ TOLOSA Y CARRERAS.  
NEGRAS.



BLANCAS.

Las blancas juegan y dan mate en cuatro jugadas.

### POESÍA.

#### LA VIUDA DE GUATIMUZ.

(FRAGMENTO.)

Con el título de *La Conquista de Méjico* ha terminado el eminente poeta D. Antonio García Gutiérrez un poema digno de la inspirada musa de su ilustre autor. Uno de sus fragmentos más notables fué leído por D. Victor Balaguer en una de las últimas veladas literarias que de poco tiempo á esta parte se celebran en el Ateneo científico y literario de Madrid, y como por sí solo constituye un interesantísimo episodio de tan notable trabajo, lo reproducimos aquí creyendo que nuestros lectores le tributarán el legítimo aplauso que arrancó su lectura á la numerosa y escogida concurrencia que asistió á ella.

Hé aquí el fragmento á que nos referimos y que pertenece al Canto II del citado poema:

Quedó anoche, del susto recobrada,  
Después de aquel rebato pavoroso,  
Dormida la feliz recién casada  
Entre los brazos del amante esposo.  
Sobre aquel fuerte pecho reciénada,  
Olvidando el peligro halló reposo.  
Y se enlazó á su cuello, como cepa  
Que al olmo prende y á sus brazos trepa.

Mostrando está la mórbida garganta  
Entre rojos corales, y el venusto  
Moreno rostro que la vista encanta  
Y templá á Guatimuz el ceño adusto.  
Tiene pendiente la ligera pluma,  
Buscando el suelo y prevenida al susto.  
Y el labio con solícito embeleso  
Aun aspira el calor del postrer beso.

**FARMACIA DE GRAU INGLADA**  
Rambla de San José, núm. 1.—Barcelona.

**INYECCION GRAU**

Con su empleo se consigue corregir en breves días toda clase de flujos que provengan de la matriz en las mujeres.

Para la curacion radical de las gonorreas y blenorragias. El número de pedidos que cada día recibimos de provincias, y los miles de frascos vendidos al detalle, son la mejor garantía de este precioso medicamento. Frasco 12 rs.

**PASTA DE JARAMAGO**

Preparada con el verdadero Jaramago por Grau Inglada. Esta pasta cura toda clase de toses, las irritaciones de la garganta y demás afecciones de los órganos respiratorios. Caja 4 rs.

**ELIXIR GRAU**

Para todas las enfermedades de la boca. Por su composicion especial no hay otro que le iguale para quitar el sarro, mantener la boca sana, dejando un gusto suave y agradable, siendo por lo tanto inútil recomendarlo como el más higiénico de todos cuantos hasta hoy se han expendido. Frasco 8 rs.

**DEPILATORIO ESPAÑOL**

Preparado por Grau Inglada. Este inofensivo preparado quita el vello de todas las partes del cuerpo en cinco minutos, no entrando en su composicion sustancia corrosiva alguna. Bote 8 rs.

**TRICOFERO GRAU**

Arte de regenerar el cabello, por Grau Inglada. Estirpa la sarna, la tiña, cura las enfermedades cutáneas, tales como herpes, granos, sabañones, y lava la cabeza en cinco minutos, aun la mas poblada, dejando el cabello con lustre y sedoso. Frasco 5 rs.

Hállanse tambien de venta los anunciados productos, en casi todas las farmacias de España y Ultramar.

**GRAGEAS DEL DOCTOR H. VIVIEN.**

CABALLERO DE LA LEGION DE HONOR,

DE **COPAIBA**, PURO EMULSIONADO

las únicas que están premiadas con la Medalla de primera clase de la Academia de Ciencias de Paris,

CURACION RAPIDÍSIMA

SIN RECAIDAS NI OTROS EFECTOS

de las BIENORRAGIAS, GONORREAS (derramamientos, flujos mucosos purulentos), recientes, antiguos, crónicos, simples ó agudos. EN AMBOS SEXOS, sin necesidad de otro medicamento.

Los médicos mas notables, buscan, desde hace muchos años, el modo de administrar el COPAIBA sin tener ninguno de los inconvenientes conocidos.

El doctor VIVIEN resolvió altamente el problema, y el premio acordado á sus GRAGEAS lo patentiza.

Estas GRAGEAS VIVIEN, que curan en pocos días los derramamientos de toda clase, en ambos sexos, se toman sin alterar sus comidas ni bebidas, sin interrumpir sus ocupaciones ni trabajos, sin producir vómitos ni eructos, ni alteracion alguna en el estómago, y lo que es mas aun, al combatir la enfermedad, mejoran el estado general del enfermo por la magüesia y el hierro.

Cubiertas estas GRAGEAS de una ligerísima capa de azúcar, su absorcion es facilísima hasta de vor. as á la vez, y el medicamento no tiene ningún olor ni sabor; además puede graduarse exactamente el aumento ó disminucion, porque cada GRAGEA pesa un gramo.

Es, pues, el medicamento más seguro, más eficaz, más fácil de tomar y más económico que todos sus analogos, pues con una ó dos cajitas bastan siempre.

Las GRAGEAS VIVIEN se venden en todas las buenas boticas de España; los periódicos ponen además al final del anuncio la poblacion y el nombre del depositario especial de la localidad. Los señores farmacéuticos y drogueros dirigiran sus pedidos por mayor á D. F. Chavarri, Preciados, 80, MADRID; y por menor en todas las farmacias importantes de Madrid y de toda España.

Mas no reposa Guatimuz; cuidado  
De honor y de deber su pecho guarda,  
Y llama con aliento de soldado  
La hora que espera y la ocasion que tarda.  
Entre tanto, contempla embelesado  
De su querida la actitud gallarda,  
Y aquella hermosa, juvenil cabeza,  
En todo el esplendor de su belleza.

Para mirarla el rostro peregrino,  
Sobre el nervudo brazo se incorpora,  
Y de la luna al rayo mortecino  
Con ardientes miradas la devora.  
¡Mas ¡ay! que el tiempo en su fatal camino  
Avanza sin parar! es ya la hora  
De partir: en la página infinita  
De la estrellada cumbre la ve escrita.

Reprimiendo animoso la revuelta  
Lid del enamorado pensamiento,  
Uno tras otro lentamente suelta  
Aquellos lazos que anudó el contento.  
Con pecho firme y voluntad resuelta  
Se alza, detiene el trabajoso aliento,  
Y baja, y tiembla si la hamaca oscila:  
Mas la amada beldad duerme tranquila.

¡Despiértate, infeliz! abre los ojos  
Y arráncale los bélicos arcos:  
Díle que para tí no hay más despojos  
Que los que ya ha rendido á tus deseos.

La solícita con amante empeño,  
Y el corazon, ante la imágen grata  
De las pasadas glorias, se dilata.

Súbito tiembla, y al clamor de guerra  
Despierta la beldad sobresaltada:  
Busca al esposo, y por instantes cierra  
Los deslumbrados ojos espantada,  
Y grita: «¡Guatimuz!» Y salta en tierra,  
Y echa de ménos la cortante espada,  
De su valor despojo, y el escudo  
Impenetrable al pedernal agudo.

Huyendo la de amor, otra palestra  
Buscó, dejando la colgada cama.  
Falta la maza que con mano diestra  
Blande el guerrero y levantó su fama.  
Todavía temblando el cónca muestra  
Doblada al suelo la robusta rama  
En que el carcaj del capitán valiente  
En la noche anterior quedó pendiente.

Mas ni abatir se deja ni se rinde.  
Cubre su desnudez, y aunque turbado  
Siente su pecho, del temor prescinde  
Y corre en busca del esposo amado.  
Llega del bosque á la inmediata linde  
Con paso cierto, del rumor guiado,  
Y, al descubrir la playa, se detiene  
Mirando al pueblo que á su encuentro viene.

De tierna juventud en la edad verde:  
Por eso airada, trémula, bravia,  
Con intenso furor sus manos muerde.  
Llora la regalada compañía;  
Llora los gustos y el amor que pierde.  
¿Cómo, quien dueño fué de tanta gloria,  
Podrá sólo vivir de su memoria?

«Aquellos ojos, dice, ántes abiertos  
Sólo para mirarme, están cerrados.  
De hoy más, los sitios quedarán desiertos  
Hasta ayer de mi dueño acompañados.  
Ya en la mansion reposa de los muertos  
El que fué la ocasion de mis cuidados,  
Y en siglos se trocaron los instantes,  
Que ya son tristes los alegres ántes.

Yo, que escándalo fuí de estas orillas  
El tiempo en que á su amor resistí loca,  
Aquí le ví dobladas las rodillas  
Y le rendí mi corazon de roca.  
Allí encendió el rubor en mis mejillas  
Con el sabroso aliento de su boca:  
¿Qué sitio habrá de nuestro amor ageno,  
Si todo está de su memoria lleno?»

Ya ciega y delirante, descoyunta  
Sus brazos la infeliz; ya con insano  
Asombro frio y la color difunta  
Inmóvil queda... «¿Qué enemiga mano



### INDIOS MEJICANOS.

Trofeos de otra lid en sangre rojos  
Para tierna mujer no son trofeos.  
Odio no, sino amor, en tí se anida:  
Que el odio mata y el amor da vida.

Pasa una hora y otra; perezosa  
La sombra arrastra su tupido velo,  
Y vencida la noche, vagarosa  
Niebla se eleva abandonando el suelo.  
Ya hácia el Oriente de color de rosa  
Con tibios rayos se ilumina el cielo.  
Y el rumor de las olas hace salva  
A la esplendente aparicion del alba.

Llenan el aire en hálitos suaves  
La fresca brisa que la mar envía,  
Y el murmullo del bosque, y de las aves  
La bulliciosa y loca algarabía.  
Del marino alcatraz las notas graves,  
Del *sinsonete* la dulce melodía,  
Saludan á la luz: todo despierto  
Canta en alegre, universal concierto.

Entre tanto la azteca peregrina  
Duerme en sueño feliz; la luz febea  
Baña su rostro; la melena endrina  
En derredor de su cabeza ondea,  
Movida por el aura matutina  
Que entre sus crespos rizos juguetea.  
Y que la roba en su revuelto giro,  
Ya un clamor, ya una queja, ya un suspiro.

En arco tiene recogido el brazo.  
Como si unida al pecho de su dueño  
Aun no se hubiera desatado el lazo  
En que amoroso la guardaba el sueño.  
Aun imagina que en estrecho abrazo

Sobre un lecho formado con ramaje  
Traen un cadáver: multitud extraña  
De abigarrado pueblo, con salvaje  
Canto de lento ritmo lo acompaña.  
Los hombres con aullidos de coraje,  
Ya expresan el dolor y ya la saña,  
Y turba mujerial viene tras ellos  
Mesándose los ásperos cabellos.

¿Quién era el adalid? ¿Por qué el espanto  
Que en los rostros se ve? ¿Quién el tributo  
Pagó á la patria amada? ¿Por qué el llanto?  
¿Por qué tanta afliccion? ¿Por qué ese luto?  
Poco á poco se extingue el triste canto  
Y se detiene el pueblo irresoluto,  
Cual si en el bosque penetrar temiera,  
Término de la fúnebre carrera.

Y allí, de pronto, interrumpiendo el rito  
Tras un instante de angustiosa duda,  
Prorrumpe en largo y doloroso grito  
De Guatimuz la mísera viuda.  
El cadáver mirando de hito en hito,  
Breves instantes permanece muda,  
Con atencion atónita, insaciable,  
Contemplando la herida formidable.

Sin duda alguna en la imperial Toledo  
El hierro se templó que sin trabajo  
Postró del indio el bárbaro denuedo  
Con poderoso irresistible tajo.  
El pecho varonil infunde miedo,  
Abierto por mitad de arriba abajo,  
Y la sangre en madejas detenida,  
Y el corazon que asoma por la herida.

Solitaria la encuentra el nuevo día,

Hirió su corazon? ¿Quién es—pregunta—  
Quién de esa vida me privó inhumano?»  
Y una voz le responde: «En la lid brava,  
Bernal Diaz su gente le llamaba.»

«Por esta muerte y por mi vida os juro  
Que, hasta tomar venganza de ese hombre,  
Siempre, de hoy más, como fatal conjuro  
Repetiré su aborrecido nombre.  
No habrá para vengarme empeño duro  
Ni peligroso crimen que me asombre.  
¡Jamás te olvidaré, nombre maldito!  
Quedas con sangre en mi memoria escrito.

«Maldita la región de donde vienes,  
¡Oh funesto español! Heriste el pecho  
Que fué hasta ayer tesoro de mis bienes,  
Y de ese corazon espacio estrecho.  
¡Oh inicuo matador! Si esposa tienes,  
Halles, cual yo, desamparado el lecho:  
Si hijos te dan placer y regocijos,  
Por mano de traidor mueran tus hijos.

«Insufrible tormento y lenta muerte  
Halles en ignorada noche oscura,  
Con el alma despierta, pero inerte.  
Ni encuentres paz ni tengas sepultura,  
Ni te puedas quejar ni defenderte.  
Las fieras beban de tu sangre impura,  
Y el zopilote soñoliento escriba  
Mi odio y rencor sobre tu carne viva.»

A. GARCÍA GUTIERREZ.

BARCELONA.

Imp. de Luis Tasso, hijo, Arco del Teatro, núms. 21 y 23.

**ILUSTRACIONES.**

Cada número contendrá ocho planas ilustradas con grabados representando vistas de poblaciones y lugares notables; monumentos, edificios y paseos; acontecimientos importantes; retratos de viajeros y otros personajes célebres.

Mapas de ferrocarriles, establecimientos industriales, etc., etc.

**EL**

**INDICACIONES Y ANUNCIOS.**

Servicios generales de vapores y ferrocarriles. Establecimientos públicos de las diversas localidades, mas importantes y útiles al viajero.

# Viajero Ilustrado,

## HISPANO-AMERICANO.

**PRECIOS DE SUSCRICION Y VENTA.**

	Año.	Semestre.	Trimestre.
España y Portugal.	5 ptas.	2 ptas. 75 cts.	1 pta. 50 cts.
Estranjero (Europa).	10 francos.	5 francos. 50 cts.	3 francos.
Cuba y Puerto Rico.	2 p. fs.	1 p. fs.	
Ultramar (Filipinas y N. y S. América).	250 p.	125 posos.	

**NÚMEROS SUELTOS:**  
España y Portugal 2 rs. vn.—Estranjero 1 franco.—Ultramar 2 rs. fsos.

**REVISTA UNIVERSAL DE VIAJES.**

Sale á luz el día 1.º de cada mes.

ADMINISTRACION: CONSEJO DE CIENTO, 332, BARCELONA.

**PUNTOS DE SUSCRICION Y VENTA.**

EL VIAJERO ILUSTRADO se halla de venta en las principales estaciones de ferrocarriles y librerías de Europa y América.

Se admiten suscripciones en las librerías y en la Administración Consejo de Ciento, 332, Barcelona.

La correspondencia puede dirigirse al Administrador DON LUIS LLANOS, Barcelona.

ANUNCIOS Á PRECIOS CONVENCIONALES.  
NOTA. No se servirá suscripción alguna á cuyo pedido no acompañe el importe de un trimestre por adelantado.

**CASAS RECOMENDADAS.**

A los grandes almacenes del Printemps.—Paris.—Novedades en toda clase de géneros y confecciones.

Haffner Pierre.—Arcas de hierro para caudales. Medalla de oro en la Exposición Universal de 1878.—Pasaje Jouffroy, 12 y 14.—Paris.

Ginés Sansa. Ebanistería y sillería del Parque.—Grande y variado surtido de muebles de todas formas y precios.—Dormitorio de San Francisco, 4, Barcelona.

**G. DANTHON,**  
**BRITISH. CONTINENTAL INVESTORS.**  
St. Benet place Gracechurch Street. 10.  
**LONDRES.**

Cambio y venta de valores públicos y de relacion con la bolsa. Agencia de Aduanas.—Consignacion de mercancías.—Informaciones comerciales.

Representante en Inglaterra de «El Viajero Ilustrado.»

**CASAS RECOMENDADAS.**

Sillería y Ebanistería de Antonio Mas é hijo.—Gran surtido de muebles de todas clases.—Baños Nuevos, 12, Barcelona.

La Africana.—Gran fabrica de gorras de todas clases y precios.—Calle del Hospital, 4, Barcelona.

Al Leon Español.—Gran sastrería.—Rambla de Santa Mónica, 8, Barcelona.

La Parisien, de Vicente Sociats.—Hojalatería, latonería, batería de cocina, faroles para coches y otros artículos analogos.—Rambla Estudios, 14, Barcelona.

# LA COMPAÑIA FABRIL SINGER.

EXPOSICION DE PARIS 1878.  
PRIMERA MEDALLA DE ORO  
ENTRE TANTOS COMPETIDORES.

VENTAS EN EL AÑO 1876:  
262,316 máquinas.

CASAS PARA LA VENTA.

**ESPAÑA.**

Albacete.	San Anton, 1.
Alicante.	Almas, 5.
Almería.	Príncipe Alfonso, 6.
Ávila.	San Segundo, 16.
Badajoz.	San Juan, 32.
Bilbao.	Arenal, 16.
Burgos.	Espolon, 44.
Cáceres.	Empedrada, 6.
Cádiz.	Columela, 20.
Castellón.	San Juan, 2.
Ciudad-Real.	Feria, 6.
Córdoba.	Ayuntamiento, 14 y 16.
Coruña.	Real, 18.
Cuenca.	Carretería, 84.
Gerona.	Abeuradores, 8.
Granada.	Carrera del Genil, 15.
Guadalajara.	Mayor Alta, 5.
Huelva.	Concepcion, 12.
Huesca.	Coso alto, 25.
Jaen.	Maestra baja, 9.
Leon.	Rua, 31.
Lérida.	Mayor, 90.
Logroño.	Mercado, 23.
Lugo.	Plaza Mayor, 9.
Madrid.	Carretas, 35.
Málaga.	Angel, 1.
Múrcia.	Platería, 13.
Orense.	Paz, 30.
Oviedo.	Peso, 13.
Palencia.	Mayor, 21.
Palma de Mall.	Bolsería, 18.
Pamplona.	Plaza del Castillo, 49.
Salamanca.	Corrillo, 2.
San Sebastian.	Elcano, 2.
Sta. Cruz de T.	Sol, 39.

VENTA Á PLAZOS DESDE 10 RS. SEMANALES.

**MÁQUINAS PARA COSER**  
PRIMEROS PREMIOS EN TODAS LAS EXPOSICIONES  
**DEL MUNDO.**



Enseñanza gratis á domicilio.—Garantía legal y positiva.  
Surtido de algodones, sedas, agujas, aceite,  
piezas sueltas y accesorios para toda clase de costura.

Calle de Fernando VII, núm. 38, Barcelona.

AL CONTADO 10 POR 100 DE REBAJA.

**EXPOSICIONES**

VIENA 1873. FILADELFIA 1876.  
PRIMER PREMIO.

VENTAS EN EL AÑO 1877:  
282,812 máquinas.

CASAS PARA LA VENTA.

**ESPAÑA.**

Santander.	Blanca, 13.
Segovia.	Cintería, 8.
Sevilla.	O'Donnell, 5.
Soria.	Collado, 11.
Tarragona.	P.ª de la Fuente, 28 y 30.
Teruel.	Salvador, 18.
Toledo.	Tornerías, 40.
Valencia.	Mar, 53 y 55.
Valladolid.	Acera de S. Francisco, 26.
Vigo.	Príncipe, 44.
Vitoria.	General de Alava, 2.
Zamora.	Renova, 40.
Zaragoza.	Alfonso I, 41.

**PORTUGAL.**

Aveiro.	Largo de Santa María.
Beja.	San Vicente, 17.
Braga.	
Bragança.	
Coimbra.	
Evora.	Praça do Geraldés.
Faro.	Sto. Antonio do Alto, 34.
Funchal. (Isla Mad.)	Rua do Aljube, 28.
Fundao.	
Guarda.	
Leiria.	Praça.
Lisboa.	Praça do Loreto, 6 y 7.
Oporto.	Formosa, 355 y 357.
Ponta Delgada.	Valverde, 61.
Portalegre.	
Santarem.	S. Nicolau.
Vianna do Cast.	Praça da Rainha, 44 y 45.
Villa Real.	L. do C. d' Amarante, 23-24.
Vizeu.	Rua Formosa, 3 y 4.

# FERROCARRILES.

## Lisboa á Oporto.

Kil.	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	Correo
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
	Reis.	Reis.	Reis.		M.	N.
406	2130	1660	1180	Lisboa..	1 50	4 45
217	4330	3370	2410	Empalme (F.)	4 46	4 02
272	5420	4220	3010	Coimbra (F.)	6 39	5 47
332	6610	5140	3680	Aveiro..	9 18	7 45
				Oporto..		

## Oporto á Lisboa.

Kil.	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	Correo
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
	Reis.	Reis.	Reis.		M.	T.
60	1280	990	710	Oporto..	6 55	5 45
145	2370	1840	1320	Aveiro..	9 24	7 26
226	4370	3550	2540	Coimbra (F.)	11 37	9 23
332	6690	5210	3720	Empalme (F.)	14 12	1 08
				Lisboa..	9 05	5 35

## Lisboa á Badajoz.

Kil.	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	Correo
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
	Reis.	Reis.	Reis.		M.	N.
106	2130	1660	1180	Lisboa..	8	8 40
265	5260	4100	2930	Entroncam.to	11 50	12 42
281				Elvas..	10 01	6 54
				Badajoz..	10 40	7 20

## Badajoz á Lisboa.

Kil.	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	Correo
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
	Reis.	Reis.	Reis.		M.	T.
106	2130	1660	1180	Badajoz..	6	5 45
265	5260	4100	2930	Elvas..	7 45	6 39
281				Entroncam.to	3 45	14 45
				Lisboa..	9 05	4 45

## Ciudad-Real á Badajoz.

Kil.	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	Correo
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
	Rs. Ct.	Rs. Ct.	Rs. Ct.		T.	M.
114	57	42 75	28 50	Ciudad-Real..	6 40	6 30
156	78	58 50	39	Almaden..	12 50	10 48
				Almorchon (L.)	3 10	11 44
277	138 50	103 88	69 25	Mérida. (Lieg.)	8 36	3 56
336	168	126	84	Badajoz..	8 56	4 04
				Badajoz..	10 11	5 33

## Badajoz á Ciudad-Real.

Kil.	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	Correo
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
	Rs. Ct.	Rs. Ct.	Rs. Ct.		T.	M.
6	30	22 50	15	Badajoz..	3 30	8 15
181	90 50	67 88	45 25	Mérida..	5 48	9 43
				Almorchon (L.)	12 22	4 54
233	144 50	83 63	55 75	Almaden..	12 47	2 20
336	168	126	84	Almaden..	3 06	3 51
				Ciudad-Real..	9 14	8

## Badajoz, Ciudad-Real, Alcazar y Madrid.

Kil.	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	Correo
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
	Rs. Ct.	Rs. Ct.	Rs. Ct.		T.	M.
336	168	126	83 40	Badajoz..	3 30	8 15
				Ciudad-Real (Lieg.)	9 14	8 02
402	201	151 58	99 07	Real. (Sal.)	10 05	8 45
				Manzana- (Lieg.)	12 35	10 44
451	225 50	170 57	110 72	res. (Sal.)	12 52	11 14
				Alcazar (Lieg.)	2 27	12 30
599	299 50	227 91	145 87	Real. (Sal.)	2 47	1 10
				Madrid..	8 40	6 05

## Madrid, Alcazar, Ciudad-Real y Badajoz.

Kil.	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	Correo
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
	Rs. Ct.	Rs. Ct.	Rs. Ct.		M.	N.
148	74	57 35	35 45	Madrid..	7	9
197	98 50	76 34	46 78	Alcazar..	12 50	2 46
				Manzana- (Lieg.)	2 25	4 02
263	131 50	101 91	62 47	res. (Sal.)	2 54	4 47
				Ciudad-Real (Lieg.)	5 28	6 04
599	299 50	227 91	145 87	Real. (Sal.)	6 10	6 30
				Badajoz..	11 40	5 33

## Madrid, Córdoba y Sevilla.

Kil.	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	Correo
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
	Rs. Ct.	Rs. Ct.	Rs. Ct.		M.	N.
148	74	57 35	35 45	Madrid..	7	9
198	98 50	76 34	46 78	Alcazar..	12 50	2 46
364	184 50	140 66	86 22	Manzanares..	2 45	4 25
376	187 50	145 31	89 07	Andujar..	4 27	10 16
				Marmolejo..	11 56	10 39
442	221	171 30	105	Córdoba (Lieg.)	2 33	12 41
573	286 60	220 50	134 40	Real. (Sal.)	3 10	2 40
				Sevilla..	8 35	5 48

## Sevilla, Córdoba y Madrid.

Kil.	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	Correo
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
	Rs. Ct.	Rs. Ct.	Rs. Ct.		T.	M.
431	65 60	49 20	29 40	Sevilla..	6 25	4 40
				Córdoba (Lieg.)	12 04	1 40
198	99 60	75 56	45 95	Real. (Sal.)	12 50	2 23
209	105 40	79 81	48 46	Marmolejo..	3 32	4 33
375	188 40	144 14	87 59	Andujar..	4 03	5 05
425	214 60	163 15	99 25	Manzanares..	12 52	11 14
573	286 60	220 50	134 40	Alcazar..	2 47	4 10
				Madrid..	8 40	6 05

## Sevilla á Jerez y Cádiz.

Kil.	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	Correo
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
	Rs. Ct.	Rs. Ct.	Rs. Ct.		M.	T.
31	15 60	11 60	7	Sevilla..	7 35	6 16
104	52	39	23 40	Utrera..	8 41	7 40
119	61 40	45	27	Jerez..	11 10	9 08
				Puerto de San.ta Maria..	41 40	9 34
128	66 60	48 40	29	Puerto Real..	11 58	9 49
138	71 60	52 20	34 40	S. Fernando..	12 22	10 11
153	79	58	35	Cádiz..	12 50	10 30

## Cádiz á Jerez y Sevilla.

Kil.	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	Correo
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
	Rs. Ct.	Rs. Ct.	Rs. Ct.		M.	N.
45	7 60	5 80	3 40	Cádiz..	5 15	7
23	41 20	9	3 40	S. Fernando..	5 41	7 34
35	14	11 20	7	Puerto Real..	5 58	7 59
				Puerto de San.ta Maria..	6 16	8 20
49	25 40	18 60	11 40	Jerez..	6 48	8 50
123	64	46 80	28	Utrera..	8 49	
133	79	58	35	Sevilla..	9 36	

## Málaga á Córdoba.

Kil.	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	Correo
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
	Rs. Ct.	Rs. Ct.	Rs. Ct.		T.	M.
69	38	28 60	17 40	Málaga..	4	7 15
136	75 40	56 60	34 40	Bobadilla..	6 36	9 38
142	79 20	59 40	36	Aguilar..	9 25	11 30
193	106 20	79 80	48 40	Montilla..	9 50	11 47
				Córdoba..	11 56	1 15

## Córdoba á Málaga.

Kil.	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	Correo
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
	Rs. Ct.	Rs. Ct.	Rs. Ct.		M.	T.
50	27 60	20 80	12 60	Córdoba..	3 50	2 30
56	31 40	23 60	14 40	Montilla..	6 09	4 01
124	68 20	51 20	31 30	Aguilar..	6 29	4 18
193	106 20	79 80	48 40	Bobadilla..	9 33	6 22
				Málaga..	11 41	8 30

## Córdoba á Granada.

Kil.	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	Correo
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
	Rs. Ct.	Rs. Ct.	Rs. Ct.		M.	T.
121	68 20	51 20	31	Córdoba..	3 50	2 30
140	80 80	61 20	38 60	Bobadilla..	9 40	6 35
195	112 60	86 80	57 80	Antequera..	10 30	7 04
247	145 20	112 80	77 20	Loja..	1 26	9 18
				Granada..	4	10 39

## Granada á Córdoba.

Kil.	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	Correo
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
	Rs. Ct.	Rs. Ct.	Rs. Ct.		M.	M.
52	33 20	26 50	20	Granada..	11 30	5 23
107	67	53 60	40 20	Loja..	2 12	6 23
123	77	61 60	46 20	Antequera..	5 12	8 48
247	145 20	112 80	77 20	Bobadilla..	6 36	9 38
				Córdoba..	11 56	1 15

## Madrid á Zaragoza.

Kil.	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	Correo
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
	Rs. Ct.	Rs. Ct.	Rs. Ct.		M.	N.
34	17	13 17	8 08	Madrid..	7 05	7 45
57	28 50	22 09	13 53	Alcala..	8 26	8 48
140	70	54 25	33 25	Guadalajara..	9 25	9 30
166	83	64 33	39 42	Seguena..	12 54	11 53
219	109 50	84 86	52 01	Medinaceli..	2 10	12 49
245	123 50	95	58 19	Alhama..	3 59	2 23
328	164	127 40	77 90	Calatayud..	5 12	3 15
341	170 50	132 14	81	Casetas..	8 23	5 45
				Zaragoza..	8 54	6 40

## Zaragoza á Madrid.

Kil.	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	Correo
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
	Rs. Ct.	Rs. Ct.	Rs. Ct.		M.	N.
14	7	5 42	3 33	Zaragoza..	6 50	9 25
97	48 50	37 59	23 03	Casetas..	7 34	10 06
123	61 5					

Madrid á Navalmaral.

Kil	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	Correo
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
				Madrid..	M.	N.
89	44 32	33 5	22 24	Torrijos..	7 35	8 45
138	69	51 76	34 30	Talavera..	12 23	12 19
173	86 62	65	43 30	Oropesa..	2 40	1 52
204	102	76 50	51	Navalmaral.	3 59	2 51
				Navalmaral.	4 53	3 38

Navalmaral á Madrid.

Kil	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	M.
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
				Navalmaral.	M.	M.
32	16	12	8	Oropesa..	9 21	2
67	33 50	25	17	Talavera..	10 32	2 56
116	57 0	43	29	Torrijos..	12 43	4 10
204	102	76 50	51	Madrid..	2 45	6 11
				Madrid..	7 35	9 45

Barcelona á Port-bou.

Kil	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	Espres
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
				Barcelona	M.	N.
48	9	6 75	4 50	Mollet..	5 40	10 25
29	15	11 25	7 50	Granollers.	6 48	11 09
69	35	26 25	17 50	Empalme..	7 54	12 04
82	41 50	31 25	20 75	Caldas..	8 24	12 04
98	50	37 75	25	Gerona..	8 53	12 53
111	58 50	44	29 25	Flasa..	9 32	1 24
140	71	53 50	35 50	Figuera..	10 25	2 04
166	84 50	63 50	42 25	Port-bou..	11 20	2 55
168	86	64 25	42 75	Cerbere..	11 34	3 10

Port-bou á Barcelona.

Kil	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	M.
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
				Port-bou.	T.	M.
26	43 50	40	6 75	Figuera..	12 40	4 30
51	26 50	19 75	13 25	Flasa..	4 42	5 26
67	34 50	25 75	17 25	Gerona..	3 25	7 09
83	43	32	21 50	Caldas..	3 34	7 25
96	49 50	37	24 75	Empalme..	4 12	8 01
136	69 5	52	34 75	Granollers.	4 34	8 24
148	75	56	37 50	Mollet..	6 02	9 58
166	84 50	63 50	42 25	Barcelona	6 28	10 32
				Barcelona	7 09	11 44

FERROCARRILES FRANCESES.

Irun á Bayona y Burdeos.

Kil	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	Espres
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
				Irun..	M.	N.
	Fs. Cs.	Fs. Cs.	Fs. Cs.	Hendaya (Lie.)	10 53	
				Hendaya (Sal.)	3 47	12 23
13	1 35	1 20	0 85	S. Juan de Luz	4 13	12 45
26	3 45	2 40	1 75	Biarritz..	4 41	1 10
36	4 45	3 30	2 40	Bayona..	4 58	1 25
82	10 60	7 90	5 80	Dax (Pau).	6 56	2 34
234	28 70	21 50	15 75	Burdeos.	10 52	5 55

Burdeos á Bayona é Irun.

Kil	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	M.
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
				Burdeos.	N.	M.
148	18 25	13 65	10	Dax (Pau).	3 50	11 20
198	24 40	18 30	13 40	Bayona. (Leg.)	5 10	12 25
				Bayona. (Sal.)	5 45	12 40
208	25 60	19 45	14 05	Biarritz..	6 01	4 04
221	27 20	20 40	14 95	S. Juan de Luz	6 33	4 30
234	28 70	21 50	15 70	Hendaya..	7 05	2
236	29 5	21 75	16	Irun..	7 40	2 05

GUIA BALNEARIA.

ESTABLECIMIENTOS HIDROTERÁPICOS.

BELLEVUE (Francia).

9 kilómetros de París.—Camino de hierro del Oeste. Estacion del Boulevard Montparnasse. Trayecto en 18 minutos. Billetes de 1.ª clase entre semana 75 céntimos, 2.ª clase 50. Domingos y fiestas: 1.ª clase 80 céntimos, 2.ª 60. Ida y vuelta franco 50 céntimos y 1 franco.

Bellevue, villa de 453 habitantes, situada sobre una colina que domina la orilla izquierda del Sena, depende de la municipalidad de Meudon (Seine et Oise). Restaurants del Chemin du fer; y de la Tête noire. Bellevue posee dos establecimientos hidroterápicos dirigido el uno por el Dr. Fleury; el otro por el Dr. Philippeaux. El establecimiento del Dr. Fleury, es el más antiguo y el más frecuentado, data de 1848.

El establecimiento recibe pensionistas y externos. El tratamiento es parcial ó general, según la índole de la enfermedad. El precio del tratamiento parcial es de 130 francos al mes, el del tratamiento general 200 francos, comprendiendo en el precio indicado el servicio de ropa.

El precio de la pension es de 500 francos al mes. Los enfermos reciben los cuidados, medicación y tratamiento hidroterápico, la habitación, el alumbrado, ropa de mesa, de cama y de toilette, y la alimentación.

Los enfermos externos hallan en Bellevue, casas y apartamentos de todos precios.

BUSSANG (Vosges).

Aguas frías ferruginosas, arsenicales, gaseosas. Estacion balnearia, del 15 de Mayo al 15 de Setiembre.

Burdeos á Paris.

Kil	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	Espres
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
				Burdeos.	M.	T.
246	31 30	22 70	16 65	Poitiers..	8	6 30
317	42 70	32 05	23 0	Tours..	4 43	11 41
462	56 85	42 65	31 30	Orleans..	3 50	1 26
585	72 05	54 05	39 65	Paris..	6	3 28
				Paris..	9 05	5 27

Paris á Burdeos.

Kil	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	M.
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
				Paris..	M.	N.
421	14 90	11 15	8 45	Orleans..	9 30	8 45
234	28 80	21 60	15 80	Tours..	12 05	10 43
332	40 90	30 65	22 45	Poitiers..	2 56	12 12
585	72 05	54 05	39 65	Burdeos.	5 08	2 47
				Burdeos.	10 33	7 10

Burdeos á Cette.

Kil	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	Espres
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
				Burdeos.	M.	M.
136	16 75	12 50	9 20	Agen... (Leg.)	5 50	8 45
				Agen... (Sal.)	10 28	10 55
206	25 35	19	13 95	Montauban (L.)	10 46	11 20
				Montauban (S.)	4 48	12 43
257	31 65	23 75	17 40	Tolosa.. (Leg.)	4 35	12 48
				Tolosa.. (Sal.)	3 05	4 45
348	42 90	32 15	23 55	Carcasona (L.)	6 37	3 41
				Carcasona (S.)	6 57	3 51
406	49 95	37 50	27 50	Narbona..	8 40	4 55
476	58 60	44	32 20	Cette..	11 10	7 10

Cette á Burdeos.

Kil	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	M.
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
				Cette..	M.	M.
71	8 70	6 50	4 75	Narbona..	6 50	5 40
				Narbona.. (L.)	8 45	7 07
129	15 85	11 90	8 70	Carcasona (L.)	10 30	8 32
				Carcasona (S.)	10 54	8 42
220	25 10	20 35	14 90	Tolosa.. (Leg.)	2 05	10 31
				Tolosa.. (Sal.)	2 30	11
271	33 35	25	18 35	Montauban (L.)	3 51	11 55
				Montauban (S.)	4	12
344	42	31 50	23 40	Agen... (Leg.)	6 09	4 25
				Agen... (Sal.)	6 40	4 40
476	58 60	44	32 20	Burdeos.	10 27	4 35

Paris á Lyon.

Kil	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	Espres
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
				Paris..	M.	M.
59	7 25	5 40	4	Fontainebleau.	6 52	11 45
197	24 25	18 20	13 35	Tonnerre..	8 47	12 30
				Tonnerre.. (L.)	1 01	3 10
345	38 30	29 05	21 36	Dijon... (Leg.)	5 03	5 40
				Dijon... (Sal.)	5 25	6 15
441	54 30	40 75	29 85	Macon... (Leg.)	9 52	8 39
				Macon... (Sal.)	11 10	9 29
478	58 90	44 15	32 35	Villefranche.	11 40	9 39
512	63 05	47 30	34 70	Lyon..	12 44	10 20

Lyon á Paris.

Kil	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	M.
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
				Lyon..	N.	M.
34	4 15	3 10	2 30	Villefranche.	4 58	7 01
72	8 85	6 65	4 85	Macon..	6 22	7 46
				Macon.. (Leg.)	7 31	8 26
197	24 25	18 20	13 35	Dijon... (Leg.)	12 12	10 50
				Dijon... (Sal.)	12 40	10 57
316	38 90	29 20	21 35	Tonnerre..	4 20	1 12
453	55 80	41 85	30 65	Fontainebleau.	9 30	
512	63 05	47 30	34 70	Paris..	11 35	4 55

CADÉAC (Bajos Pirineos).

Aguas frías sulfurosas sódicas. Cuatro son sus manantiales: 1.º Principale; 2.º Buvette; 3.º L' Ouest; 4.º Petite extérieure.

Temperatura; el manantial de la Principale y Petite 13º 5. La Buvette 15º 65 Guitrac.

CALDANICCIA (Córcega).

Aguas termales; sulfurosa sódica. Temperatura; 38º 75.

CAMARÉS (Aveyron).

Aguas frías; bicarbonatada sódica, ferruginosa y gaseosa. Temperatura de 10º á 12º segun los manantiales.

Estacion del 15 de Junio á la fin de Octubre.

GAMBO (Bajos Pirineos).

Aguas termales, sulfatada calcárea y sulfurosa fría. Dos son sus manantiales; sulfuroso el uno y ferruginoso el otro.

Temperatura. La sulfurosa 23º. La ferruginosa 16º. Dos estaciones: la primera de Abril y Mayo y de Setiembre á Octubre la segunda.

CAPVERN (Altos Pirineos).

Aguas termales, sulfurosa calcárea, ferruginosa. Dos manantiales: Houn Caute, caliente el Bouvide agua hirviendo.

Temperatura 24º 37. Estacion del 15 de Junio al 1.º de Octubre.

CARCANIERES (Ariege).

Aguas termales, sulfurosas sódicas. Sus manantiales son trece. Temperatura; La Regina, 59º; Mis, 55º 5; Campoussy, 54º; Baño fuerte, 49º; Buvette (del mediodía), 33º; Buvette del Norte, 25º; Barraquette, 31º. Los otros manantiales tienen de 31º 5 á 41º.

Lyon á Marsella.

Kil	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	Espres
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
				Lyon..	N.	N.
106	43	9 75	7 20	Valence..	12 40	10 43
203	25	18 75	13 75	Orange..	3 32	12 47
231	28 40	21 30	15 65	Avignon..	6 42	2 40
252	31	23 25	17 05	Tarascon (Leg.)	7 42	3 45
				Tarascon (Sal.)	8 30	3 45
266	32 75	24 15	18	Aries..	9 33	3 58
352	43 30	32 50	23 85	Marsella.	9 53	4 47
				Marsella.	12 41	6 30

Marsella á Lyon.

Kil	PRECIOS.			ESTACIONES	Misto.	M.
	1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			
				Marsella.	T.	M.
86	10 60	7 90	5 80	Aries..		

# EL VIAJERO ILUSTRADO

## HISPANO-AMERICANO.

REVISTA UNIVERSAL DE VIAJES.

### Prospecto para el año 1879.

Estimulados por el buen éxito que en el primer año de su publicación ha alcanzado nuestra Revista, no hemos vacilado en acceder á las repetidas indicaciones que se nos han hecho por una gran parte de nuestros favorecedores, á los cuales, así como al público en general, tenemos la satisfacción de ofrecer hoy un nuevo testimonio del vivo deseo que nos impulsa á corresponder, sin reparar en ningún género de sacrificios, al interés que nos demuestran.

Desde hoy, pues, y sin previo anuncio, convertimos nuestra *Revista-indicador* en una *Revista universal de viajes* ilustrada con magníficos y variados grabados representando vistas, monumentos, personajes célebres, viajeros ilustres, acontecimientos interesantes al viajero y todo, en fin, cuanto se

relaciona con el objeto y naturaleza de nuestra publicación, única en su género en España.

El nuevo carácter con que desde hoy verá la luz el VIAJERO ILUSTRADO, exigirá, por los crecidos gastos que ocasiona, un aumento racional en los precios de suscripción y venta al público, pero como nuestro principal propósito es alcanzar la mayor circulación posible, no hemos querido aumentar en nada los establecidos desde un principio, seguros de que por este medio nuestra Revista, sin dejar de interesar por su índole á las clases más acomodadas, será la ilustración de las familias, puesto que su precio excesivamente reducido (2 REALES VELLÓN AL MES), la pone al alcance de las personas de fortuna más modesta.

No por eso desmerecerá en nada EL VIAJERO en cuanto al valor material que hoy tiene, pues continuaremos empleando el mismo papel de lujo que hoy usamos y la misma esmerada impresión, como así lo requieren los grandes y excelentes grabados que nos proponemos publicar en cada número: así como tampoco privaremos al viajero de las indicaciones que le son tan útiles y necesarias que hasta ahora ha contenido y que continuaremos dando en nuestras elegantes cubiertas.

En cuanto al texto, la siguiente distribución de materias explicará claramente á nuestros lectores los diversos asuntos que nos proponemos tratar, aunque todos ellos en armonía con la índole especial de nuestra publicación.

#### SECCION PRIMERA.

##### ACTUALIDADES.

CRÓNICA GENERAL.—VIAJES RECIENTES.

EXPLORACIONES Y DESCUBRIMIENTOS.

ACONTECIMIENTOS IMPORTANTES EN LOS DIVERSOS

PAÍSES DE EUROPA, ASIA Y AMÉRICA

QUE EXCITEN EL INTERÉS DEL VIAJERO.

CORRESPONDENCIAS.

#### SECCION SEGUNDA.

##### VIAJES EN GENERAL.

DESCRIPCIÓN DE PAÍSES, TANTO LOS FRECUENTADOS POR EL VIAJERO

COMO AQUELLOS QUE SON POCO CONOCIDOS.

USOS Y COSTUMBRES DE LOS MISMOS.—MONUMENTOS

Y EDIFICIOS NOTABLES Y TODO GÉNERO

DE CONSTRUCCIONES EN LAS PRIMERAS

CAPITALES Y POBLACIONES

IMPORTANTES DE AMBOS MUNDOS.

VIAJEROS CÉLEBRES.

#### SECCION TERCERA.

##### VARIEDADES.

NOVELAS, CUENTOS Y EPISODIOS DE VIAJES.

POESÍAS, ARTÍCULOS HUMORÍSTICOS DE LA MISMA ÍNDOLE.—MISCELÁNEA.

Además de estas materias, que componen el texto fundamental del VIAJERO ILUSTRADO, continuaremos publicando la interesante *Revista Balearia Medicinal* que hemos dado á luz desde el primer número del presente año, con la descripción de las principales aguas minero-medicinales de Europa, y los más recomendables establecimientos de cada uno, así como las indicaciones tan necesarias al viajero de los servicios generales de vapores entre ambos continentes y principales líneas de los ferrocarriles de Europa.

Daremos, pues, en conjunto 20 GRANDES PÁGINAS de impresión en superior papel ó ilustradas con magníficos grabados. Todo por el reducido precio de 2 REALES al mes para el suscriptor. Y con esto, y remitirnos al testimonio de los hechos que tan elocuente muestra ofrecen de nuestra veracidad, damos por terminadas estas aclaraciones, que esperamos apreciarán nuestros favorecedores en su justo valor.

## LE PRINTEMPS.

Así se titula un almacén monstruo, de los mayores que se conocen en París, dedicado á la venta de mercancías de todo género, y en particular de novedades.

Situado en el centro de la capital en el barrio aristocrático de la ópera y de los boulevards Haussmann y Malesherbes, residencia de la colonia española, ocupa un palacio entero en que las mercancías, bien ordenadas, y siempre de última novedad, imponen á París las modas de buen tono, y atraen á los compradores, que buscan la economía en los precios y la bondad en los artículos, ha sido es y será el establecimiento más frecuentado por los españoles este verano. Además el dueño de LE PRINTEMPS, M. Jaluzot, agradecido á España, ha establecido un modo de operar que es de rigor dar á conocer á todos los que quieran comprar bueno, bonito y barato.

No es nuestro propósito inventariar la casa LE PRINTEMPS, pero cuanto se vende en ella tiene el sello de la elegancia, del comfortable y de la novedad, y es más barato que en cualquiera otro almacén. Los grandes fabricantes de Francia, creen, y con razón, que sus productos se venden mejor en LE PRINTEMPS y sea por lo que fuere, mas que tienda parece el almacén citado una Exposición á que concurren á luchar las inteligencias de la industria.



TRAGE DE CALLE

de tartan, todo lana, á cuadritos de todos colores, con el cuerpo á pliegues por delante guarnecido de seda.—PRECIO DEL TRAGE 115 FRANCOS.

MODELO SACADO DEL CATÁLOGO GENERAL ILUSTRADO DE LOS GRANDES ALMACENES DEL PRINTEMPS.